

# DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

Vol. LXXII

Kaina 20 c.

PIRMADIENIS — MONDAY, RUGPIJTIS — AUGUST 21, 1978

Nr. 195

LAISVOJO PASAULIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET CHICAGO, ILLINOIS 60629

TELEPHONE: (312) 585-9540

## Priekaištas Pasaulio Bažnyčių sąjungai

Liuteronų arkivyskupo Lusio raštas  
Pasaulio Bažnyčių sąjungai

Bonna. — Liuteronų arkivyskupas A. Lusis pasiuntė protestą raštu PBA (Pasaulio Bažnyčių sąjungai) Europos sektoriaus bažnyčių galvai dr. Hanseniui.

Liuteronų pasaulinės sąjungos Europos sektoriaus bažnyčių vadovas ir bažnyčių bendradarbiavimo departamentu sekretorius dr. Paul Hansen informacijos biuletenyje įdėjo platesnį pranešimą, kuriame kritikuoja įvairių organizacijų veiklą dėl daromų pastangų padėti krikščionims komunistinėse valstybėse. Tokiomis organizacijomis dr. Hansen laikė Underground Evangelism, Martyrkerke — Vak. Vokietijoje, Christliche Osmision — Šveicarijoje, Mission bak Herntappet — Norvegijoje, Mission Martyrernas — Šveicarijoje, Jesus to the Communist World — JAV ir t.t.

Dr. Hansen nurodo, kad šios organizacijos surenka daug lėšų savo darbui ir daro įspūdį, kad jos gali įveikti ir Sovietų Sąjungą ir kitas komunistų valstybes šimtus milijonų į suteikti didžiulę materialinę pagalbą persekiojamiems krikščionims, o esą to nereikia.

Dr. P. Hansen dažnai svečiuojasi komunistinėse valstybėse. Latvijoje jis yra buvęs jau aštuonis kartus, paskutinį kartą gegužės mėnesį aplankė Rygą, Tailandą, Leningradą, Maskvą ir Lietuvą. Savo kasmetines keliones dr. Hansen paaikšina tuo, kad jos suteikia krikščionims komunistinėse valstybėse dvasinę stiprybę, leidžia jiems suprasti, kad jie nėra pamiršti, bet už juos pasimeldžiama Dievui ir stengiamasi padėti pagal valstybės įstatymais nustatytas normas.

Dr. Hanseno pranešimas iššaukė aštrius protestus iš jo kritikuotų organizacijų. Suplaukę apie 80 protestų, norodant, kad legaliai pagalba Bažnyčiai Sovietų Sąjungoje visai nėra leista ir ją draudžia valstybės įstatymai. Todėl ir bažnyčioms Sov. Sąjungoje pašalpa nėra įmanoma pagal valstybės įstatymus.

Dėl dr. Hanseno rašto ir nusistatymo savo protestą pasiuntė ir arkivyskupas A. Lusis. Laiške, pasiųstame į Genovą, dr. Hanseniui, arkivysk. Lusis nurodė, kad įvairių Rytų misijų atsiradimas didžia dalimi paaikškinamas kaip tik dėl organizacijų ir LWF nusistatymo padėti krikščionims Sov. Sąjungoje ir Pabaltijėje. Pasaulio Bažnyčios sąjungos vadovai visada kalba apie paramą laisvės sąjūdžiui Afrikoje, bet kai liečia Pabaltiję valstybes, tuomet viešpatauja tylos šmoksas.

Jau anksčiau arkivyskupas, kuris šiais klausimais ginčijosi su Švedijos arkivyskupu Sandbiju. Šis sugrįžęs iš Rygos 1976 m. priekaištavo, kodėl neduodame

Latvijos Bažnyčiai pašalpos, kodėl nevažiuojame į Latviją aplankyti ir pamokslauti į savo buvusias bažnyčias. Esą dabar tai galima daryti. Sunku pasakyti, kas Švedijos Bažnyčios galvai buvo suteikęs Rygoje tokias informacijas, bet tai yra reikšmingas paliudijimas, kad net Latvijai artimiausių kraštų Bažnyčių galvos dar nepajėgia matyti okupacijos ir pavergtos Bažnyčios tragedijos. Pasak vysk. Lusio, "anoms Bažnyčiai už geležinės uždangos padėti organizacijoms galima priekaištauti tik todėl, kad jos bijo griežčiau pasisakyti prieš Sov. Sąjungą, tariai nenorėdamos pakenkti pavergtųjų kraštų tikintiesiems. O reikia reikalauti, kad tokia pagalba pavergtųjų kraštų Bažnyčioms būtų suteikta. Liuteronų federacija dar šiais 1978 m. yra numaciusi suteikti bažnyčioms 11 milijonų dolerių pašalpą: 3,094,000 dol. gaus Indija, 2,577,000 dol. — Sudanas, 1,780,800 dol. — Mauritanija, 1,137,000 dol. — Zambija, 730 tūkst. dol. — Mozambikas (valstybės įstatymai ten draudžia krikščionis) ir t.t. Nemažą pašalpą gauna liuteronų bažnyčia ir Lenkijoje, Vengrijoje, Jugoslavijoje, Rytų Vokietijoje. Tik Pabaltijio bažnyčios negauna materialinės pašalpos, nes tai daryti draudžia jų vyriausybės".

Ar todėl mums nereikėtų nusisukti nuo Pasaulio bažnyčių sąjungos? Arkivysk. Lusis mano, kad to daryti nereikia. Liekant organizacijai įvairiai galime atkreipti dėmesį į mūsų tautų ir Bažnyčių tragediją, nors tuo tarpu esame tik balsas, šaukiantis tyruose. (A.T.)

### Dujos iš Rusijos

Washingtonas. — Kaip skelbia CIA, natūralios dujos taps pagrindine Sovietų Rusijos eksporto preke. Manoma, kad eksportas ligi 1985 m. pasieks 2 bil. dol. Sovietų Rusijos natūralių dujų rezervai yra labai dideli.

### Volkswagenas Brazilijoje

Brazilija. — Vokiečių automobilių gamybos bendrovė planuoja investuoti į Volkswageno automobilių gamyklas 600 mil. dol. Ligi šiol trijuose Volkswageno fabrikuose Brazilijoje dirbo 40,000 darbininkų. Per šešerių metų laikotarpį šie fabrikai išsiuntė į užsienį 250,000 automobilių ir jų dalių į Vokietiją, Nigeriją, Peru, Philippinus, Lotynų Ameriką ir kitur.



Volkswageno fabrikas Meksikoje



Kard. Poletti su Italijos komunistų vadu Berlinguer

## PASAULIO SPAUDA APIE VELIONĮ POPIEŽIŲ

Roma. — Pasaulio spauda įvairiai, daugiausia teigiamai, vertina buvusio popiežiaus veiklą. "Il Giorno", Milano dienraštis teigia, kad Jv. Tėvas bijojo ir kovojęs su Freudu ir su Marksu, kad jis labiau bijojo seksualinės negu socialinės revoliucijos. Jis kovojęs daugiau prieš individo, o ne klasių išlaisvinimą. "La Repubblica", Romos - Milano laikraštis skelbia, kad per keliolika valdymo metų Sv. Tėvas sugebėjo išvengti įskilimo ar skilimo katalikų Bažnyčios.

Turino laikraštis "Le Stampa" skelbia, kad visi italai prisimins Paulių VI-jį, kaip popiežių, klūpančių prieš Raudonosios brigados asmenį, kad būtų paleistas Aldo Moro.

Paryžiaus laikraštis "L'Aurora" rašo, kad Sv. Tėvas tikėjimo reikaluose neturėjo kompromisų. "Le Monde", einas Paryžiuje, skelbia, kad šiandien pasaulis norėtų turėti ambicingą popiežių, kuris nesudarytų įspūdžio, kad viena ranka duoda, o kita prilaukia.

### Šalnos, kava ir kainos

Rio De Janeiro. — Kaip jau buvo pranešta, šalnos palietė kavos auginimo plantacijas. Pradžioje atrodė, kad nebus didelių nuostolių, tačiau pasirodė palies-ta 200 milijonų medžių. Tas skaičius sudaro tik 9 procentus visos Brazilijos kavos medžių, kurių yra 3.2 bil., tačiau bus pakankama priežastis vėl pakelti kavos kainas.

### Ginčas dėl salų

Buenos Aires. — Argentina ir Čilė suėjo į aštrius ginčus ir nutraukė pasitarimus dėl trijų salų Beagle kanale. Ginčas yra vertas, nes toji sritis yra turtinga žuvinimis ir nafta. Salos yra tarptautinio teismo sprendimu priskirtos Čilei, tačiau Argentina taip pat į jas pretenduoja. Nors pasitarimai nutrūko, tačiau dar tikimasi, kad ne visai ir bus ieškoma naujų susitikimų ir sprendimų.

### Kongresas už Taiwaną

Washingtonas. — Apie 60 proc. JAV kongreso narių yra priešingi santykių su Kinija gerinimui, nacionalistinės Kinijos Taiwaną sąskaita. Tai rodo apklausinėjimo duomenys. Net 265 kongreso nariai pasisakė prieš tokią Taiwaną išduodančią politiką.

### Kiniečiai skaitys Šekspyrą

Pekinas. — Pirmą kartą Kinijos gyventojai galės pasiskaityti Šekspyro veikalus, kurie jau pradami leisti. Buvo ir anksčiau išleisti Šekspyro raštai, tačiau jie nebuvo pilni. Į kinų kalbą Šekspyro išvertimas buvo gana nelengvas uždavinys.

### Kanados konstitucijos pakeitimas

Ottawa. — Kanados premjeras P. E. Trudeau, propaguodamas silomus Kanados konstitucijos pakeitimus, lankėsi Vankuvėje ir tarė žodį jungtiniuose Kanados moterų ir vyrų klubų pobūviuose. Beveik tuo pačiu metu Vankuvėje susitiko dešimties provincijų ministrai, kuriems tenka konstitucinių reikalų atsakomybę. Ši tarptautinė ryšių tvarkanti ministerių konferencija priėmė rezoliuciją, kad premjero P. E. Trudeau numatytas vienerių metų laikotarpis konstitucijai pakeisti iki 1979 m. liepos 1 d. esąs per trumpas tokiu svarbiu žingsniu. Matyt, reaguodamas į šią rezoliuciją, P. E. Trudeau pasiūlė susitikimą su provincijų premjerais rugsėjo 11 d. konstitucijos reformoms aptarti Ottawoje. Ligi 1978 m. liepos 1 d. premjero P. E. Trudeau vyriausybė tenori priimti federaciniame parlamente senato pakeitimą ir Federacijos rūmus, aukščiausiojo teismo pertvarkymą. Šios konstitucinės reformos liečia ir provincines vyriausybes. Joms įgyvendinti yra būtinas provincijų pritarimas.

### Nepaleis teroristo

Bonna. — Ronald Augustin, Vakarų Vokietijos teroristas, nebuvo išleistas iš kalėjimo, nes jis turėjo planą nužudyti JAV ambasadorių Vokietijoje Walter Stoessel.

### Sunku susitarti

New Yorkas. — Trijų New Yorko dienraščių spaustuvininkai ir laikraščių vadovybių susitarimai nesekmingi. Neišina New York Times, Post ir Daily News dienraščiai. Pasitarimai pasiekė aklą gatvę, bent taip buvo praėjusi savaitgalį, tačiau tikimasi pasiekti susitarimą. Iki kol tai bus pasiekta, žiniomis New Yorko gyventojus aprūpina mažesnieji laikraščiai.

### Pirmoji moteris pilotė

Ottawa. — Valstybinė orinio susisiekimo bendrovė "Air Canada" savo pilotų eiles papildė pirmąją lakūnę Judy Cameron, 24 metų amžiaus ištėkėjusia moterimi. Ji yra skraidžiusi trejetą metų vietinėse Britų Kolumbijos ir šiaurės - vakarų teritorijos orinio susisiekimo bendrovėse, baigusi aviacinės technologijos kursą Selkirko kolegijoje, Britų Kolumbijoje. Darbą "Air Canada" bendrovėje ji pradeda kaip antroji pilotė lėktuve su mėnesine 1,100 dol. alga. Sekantis pirmojo piloto laipsnis pasiekiamas po 19 metų, o po to vėl reikia 10 metų iki lėktuvu vadovaujančio kapitono.

## Europoj stiprinama detentė

Maskva. — Kremlius deda pastangas įgyvendinti arba sustiprinti detentę Vakarų Europoje. Sovietų Sąjungos diktatorius mėgino dar labiau sustiprinti ryšius su Jungtinėmis Amerikos Valstybėmis, kai Sovietų Rusiją spaudžia Kinija, bet pastarieji mėnesiai Maskvai buvo nepalankūs, ypač prasidėjus disidentų teismams, kurie visoj Amerikoje išaukė dideli susijaudinimą, o taip pat buvo suvaržytas kai kurių technikos reikmenų Sov. Rusijai pardavimas.

Brežnevas siekia geresnių santykių su V. Vokietija ir Prancūzija. "Pravda" ir "Izvestija" skelbia Vakarams palankius straipsnius, gi rugpiučio 16 d. "Pravda" pakelbė straipsnį apie gerų prekybinių ryšių su Vokietija svarbą. Vakarų Vokietija šiuo metu yra vienas iš reikšmingiausių Maskvos partnerių Vakarų pasaulyje. Kiek anksčiau ir "Izvestija" išspausdino palankų straipsnį geresnių santykių su Vakarais pram. Sovietų Rusijos senas kolumnistas Juri Zukovin paskelbė "Pravdoje" ilgesnį straipsnį apie būtinumą stiprinti gerus santykius tarp Sov. Rusijos ir Prancūzijos. Tai yra didelis kontrastas su tais straipsniais. "Pravdoje", kurie pasirodė kai Prancūzijos parašutinininkai gelbėjo iš Zairo europiečius. Tada "Pravda" Prancūziją išvadino imperialistais ir kolonistais.

Vakarų diplomatai kreipia dėmesį į tokias pasikeitimus Maskvosėjimuose. Neabejojama, kad Maskva nori kaip nors nuo Nato atjungti Ameriką, ypač kad Europoje nebūtų naujųjų ginklų, įskaitant ir cruise raketas. Maskvos neigiamas nusistatymas Amerikai parodomas ir tuo, kad Maskva nekreipia dėmesio į priekaištus Amerikoje ir toliau ruošia disidentų teismus. Tai patvirtina

### Daug vagysčių

Washingtonas. — Amerikos didžiųjų krautuvių vadovybė skelbia, kad prekybos centruose labai daug vagysčių ir joms padengti eina net 15 proc. krautuvių gaunamų pajamų.



Amerikoje lankosi Kinijos žemės ūkio grupė darbuotojų, kurie buvo atvykę į Čicero, Ill. Jie čia matyti Prater fabrike, kur domėjosi gyvulių šėrimo ir pašaro paruošimo mašinomis

## ĮVAIRIOS ŽINIOS

— Amerikos Boeing bendrovė iš JAV karo aviacijos gavo 129 mil. dol. užsakymą bombonešio B 52 patobulinimui, kad šis galėtų tiksliai mėtyti bombas ir galėtų nešti cruise raketas. Cruise raketos yra taiklios, skrenda žemiau ir išvengia priešų gynybos.

— Amerikoje pirmąją rugpiučio savaitę padaugėjo bedarbių skaičius, tuo metu bedarbių pašalpas gavo 2,435,000 žmonių.

— Dviem kroatam teroristams, kurie išlaikė 10 valandų įkaitais Vokietijos konsulate Chicagoje šešis asmenis, užstatas numatytas po 1 mil. dol. kiekvienam.

— Prancūzijoje, kur nusileido balionu Atlantą perskridę trys amerikiečiai, 3 ir pusės akro kvietė lauk žmones išmynė, atvykę sutikti nusileidusių. Vyrai sako

apmokėję visas išlaidas, susijusias su jų nusileidimu.

— Vakarų Vokietijoje 7-se britų armijos bazės sprogo bombos. Sprogimai įvyko Dusseldorf, Bielefeld, Minded, Rattigen, Mulheim ir Krefeld bazių barakuose. Niekas nesužeistas. Įtariama, kad tai Airijos teroristų darbas.

— Jugoslavija ir Albanija praėjusį šeštadienį buvo sukrėstos nedidelio žemės drebėjimo.

— Atsargos admiralas Elmo Zumwalt pareiškė, kad jei šiandien būtų karas su Rusija, Amerika pralaimėtų, nes ji daug mažiau skiria lėšų gynybai.

— Californijoje, Mt. Shasta vietovėje rastas vienos mylios ilgumo žemės įskilimas, tai kelių nedidelių žemės drebėjimų pasekmės.

### KALENDORIUS

Rugpiučio 21 d. Pijus X pop., Basė, Bukartas, Žaibonė.

Rugpiučio 22 d.: Marcialis, Autusa, Karijotas, Iminė.

Saulė teka 6:05 v., leidžiasi 7:42 val.

### ORAS

Chicagoje ir apylinkėse šiandien apie 80 l.



## DVIEJUOSE HORIZONTUOSE

VLADAS RAMOJUS

## DRAUGYSTĖ SU "DRAUGU"

Dienraštis "Draugas" šiuo metu stovi 70 m. sukakties išvakarėse (pradėtas leisti 1909. VII.12 Wilkes Barre, Pa.) ir, kaip daugelis kitų etninių laikraščių bei žurnalų, nelengvai grumiasi už savo egzistenciją. Esame liudininkai, kai š.m. kovo 4 d. krito milžiniškas "Chicago Daily News" dienraštis, paskutiniu metu turėjęs apie 320,000 skaitytojų. Tai ką bekalbėti apie "Draugą", teturintį gal tik dešimtadalį buvusio "Chicago Daily News" tiražo. Gink Dieve, ne mirtį dienraščiui "Draugui" šiomis užuominomis pranašauju, bet degantį reikalą, kaip galima stipriau aukomis savąjį dienraštį paremti, nes dėl pašto ir kitų pašalusių išaugusių išlaidų daugelio laikraščių egzistencija atsiduria dideliame pavojuje. Tai rodo ir faktas, kad International Typographical unija dėl daugelio laikraščių užsidarymo ir automatizacijos paskutinių 10 m. bėgyje nustojo net pusės savo narių.

Nuo 1949 m. vasaros, kai įkėlė kijas ir šią laisvą žemę, esu dienraščio "Draugo" skaitytojas ir bendradarbis. Ne aš "Draugo" ieškau, bet jis mane, kaip ir daugelį atvykusių į šį kraštą, pasitiko. Vos tik išlipau iš laivo New Yorko uoste ir savo iškvietėju Juozo B. Laučkos pasitiktas nuvykau į jų butą Jamaica, New Yorko priemiestyje, jau manęs ten laukė ir dienraštis "Draugas". 1949-50 buvo tie metai, kada "Draugas" pradėjo pasiekti tūkstančius naujai atvykusių lietuvių, jo tiražas diena iš dienos augo ir tapo pirmąjį laikraščio visoje išeivijoje su įvairiais skyriais ir ypač šeštadienių kultūrinio priedu, kuris poetui K. Bradūnui perėmusį redaguoti, pasidare tiesiog mūsų paus dos deimantukas.

## IR TEHNIKOJE NESTOVI VIETOJE

Berods, iki 1957 m. plačiai išaugęs "Draugas" buvo prisiglaudęs sename 3 aukšt. mūriniame name Westside, kol persikėlė į naujai dienraščio leidėjų tėvų marjonų pastatytas patalpas dabartinėje vietoje. Vargu kuris kitas laikraštis išeivijoje turėtų tokias puikias patalpas, kokiose įsikūręs "Draugas" su, palyginus, nemažu redakciniu bei techniniu personalu.

"Draugo" administratoriai kun. A. Micūnas, kun. Spurgis, kunigas P. Činikas niekad nebuvo konservatyvūs ir nuo begandžių dienų atsilikę žmonės. Tobulėjant spaudos technikai ir ypač rinkimo sistemai, ir jie ejo su gyvenimu, nors naujos priemonės pareikalavdavo ir nemažai išlaidų. Kai rinkoje pasirodė automatiniai linotipai, apie 1966 m. "Draugo" administracija įsigijo du iš jų ir tai smarkiai paspartino rankraščių rinkimą. Kaip žinia, "Draugo" spaustuvėje spaudina nemažai knygų, žurnalų, o šalia "Draugo" gyvuojantis Lietuvos kasybos klubas taip pat leidžia įvairius raštus. Tad knygoms bei žurnalams spausdinti prieš kelerius metus įsigytas ofsetas, kurio spauda šimtu procentų gražesnė.

Ofsetinės operacijos atlikti pasamdyta ir specialistų, kurių atlyginimai, manau, nėra jau šiaip eiliniai. Kad knygų leidimas bei spausdinimas "Draugo" administracijai duotų pelną, netikiu. Greičiau duoda tik nuostolį, bet kartu ir garbę, kad štai, kiek mes knygų išleidome ir kaip dvasiniu bei kultūrinio požūrių praturtinome išeiviją ypač tokios tematikos veikalais, kokius jokiū būdu nedrįstų leisti Maskvos kontroliuojama okup. Lietuvos cenzūra.

Šią vasarą pastebėjome, kad ir dienraščio "Draugo" grafika pagražėjo ir ypač gerojū pusėn pasikeitė dedamų fotografijų veidas. Tą revoliuciją padarė ofsetas, kuriuo dienraštis pradėtas spausdinti. Bet dar ne viskas, dar tik viena pusė revoliucijos. Jau pribrendo laikas seneliams linotipams eiti į lauką ir teksto rinkimą atlikti kompiuterių pagalba. Linotipų amžius jau pasibaigęs, amerikiečių laikraščiai ju nebeturi, juos naudoja tik mažos, daugiausia etninių laikraščių leidžiančios spaustuvės. JAV linotipų jau beveik visai nebegaminama, sunku berasti jiems ir dalių. Viena didelė linotipų firma D. Britanijoje prieš 5 m. dar pagaminavo apie 2,000 linotipų per 12 mėnesių, šiuo metu pagamina tik 10-20, nes beveik niekas jų nebeverta. Atėjo laikas ir "Draugui" pereiti į kompiuterinę rinkimo sistemą: švartą, idomiją ir reikalaujančią taip pat specialistų. "Draugo" administracija tam yra pasiruošusi, paruošė ar ruošia naujam procesui ir vieną kitą specialistą, nes knygos ir žurnalai jau senokai renkami naująja sistema. Kaip žinia, jau sudaryti planai, kad ir dienraščio puslapiai bus renkami nauja sistema, o rinkinys, atsiradęs švartame filme, leis redaktoriams plačiau kompoziciškai žaisti. Tuo puslapių pasidarys daug gražesni, estetiškesni, ir dienraščio išvairinimas veidas liks skaitytojų dar mielesnis.

Aišku, "Draugo" leidėjai ir dienraščio automatizacijai negalime mesti 20 milijonų dol., kaip padarė "Chicago Sun-Times", leidėjai Marshall Fieldas, "Draugo" leidėjai toli gražu negali įsigyti tokių kompiuterių, kurie operuoti būtų mašininkų pirštu, jie negali įsigyti tokių kompiuterių, per kuriuos pvz. sporto red. V. Grybauskas rašomas reportažas iš sporto rungtynių aikštės tiesiai eitų per kompiuterius tą pačią minutę į "Draugo" puslapių formą ar Gr. Krivickienė, apsilankiusi Baltuosiuose rūmuose, tenyškščiais teletipais, savo klaidas matydama ekrane ir jas vietoje pataisydama bei nustatydama antraštę ir kolonnos plotį, rašytų tiesiai į dienraščio formą Chicagoje. Ne, tokių kompiuterių "Draugo" leidėjai nepajėgūs įsigyti. Jų kompiuteriai daug paprastai, sakyčiau, gal atsilikę jau keleriais metais, bet visgi naujiena ir didelis pagerinimas lietuviškos spaudos darbe.

Artejan "Draugo" 70 m. sukaktį ir taip pat dienraščio remėjų banketui, įvykstančiam rugsėjo 16 d., šioje skiltyje su mielais skaitytojais kaip tik ir norėjau pasidalinti mintimis apie mūsų mėgiamojo dienraščio nuolat daromą pažangą, ypač iš techniškos pusės žvelgiant, ir taip pat apsimuojančiai priminti, kokiame dideliame finansiniame pavojuje šiuo metu yra atsidūręs ypač etninė spauda JAV. Kai kas gal prikiš: kam dar tie finansiniai padėties aiškinimai? Laikui bėgant, naujos technikos operavimas pasidarys pigesnis už senąją techniką. Antra, jei 99 proc. visos Amerikos linotipų jau laukė ar muziejuje, tai kur ateityje bus galima gauti jiems dalių? "Draugas" perversmą atlieka pačiu laiku. Jis dar nepasiruošęs užsidaryti, o leidėjai labai realiai žvelgia į ateitį.

## GALVOS SLĖPIMAS SMĖLY

Du stručiai išėjo pasivaikščioti. Žingsniuoją jie ir šnekasi apie gyvenimą.

— Ar tu žinai? — paklausė vienas, — kodėl mes slėpiam galvą smėlyje?

Antrasis automatiškai atsakė: — Nežinau, kodėl tu kiši galvą į smėlį, bet aš ieškau naftos.



Toronto, Kanados, tautinių šokių grupė "Gintaras" Los Angeles par. šode. Stovi iš kairės: A. Rašymas, D. Jokubaitis, R. Girdauskaitė, prel. J. Kučingis, B. Nakrošius, G. Paulionienė, I. Bubelytė ir P. Tarvydas. Nuotr. L. Briedžio

## AUKŠTAS KRAUJO SPAUDIMAS — DĖMESIO

DR. J. KRIAUCIŪNAS

Neišaiškintos kilmės liga, pasireiškianti nuolat pakilusiu diastoliniu kraujo spaudimu su vienu kitu specialistu, nes knygos ir žurnalai jau senokai renkami naująja sistema. Kaip žinia, jau sudaryti planai, kad ir dienraščio puslapiai bus renkami nauja sistema, o rinkinys, atsiradęs švartame filme, leis redaktoriams plačiau kompoziciškai žaisti. Tuo puslapių pasidarys daug gražesni, estetiškesni, ir dienraščio išvairinimas veidas liks skaitytojų dar mielesnis.

Arterija yra elastinis vamzdis ar žarna pripildytas skysčio, kas yra kraujas su visomis jo sudedamomis dalimis. Ir tas skystis — kraujas visą laiką spaudžia į arterijų sienelės. Tai diastolinis kraujo spaudimas. Širdies skilveliams susitraukiant tam tikras kraujo kiekis skilvelio įėjimo spaudimu išstumiamas į arterijas artimąją kraujumę (aortą) ir spaudimas čia gerokai padidėja, net staiga išplėsdamas elastinę arteriją. Arterijos sienelės to išplėtimo nepakenčia ir susitraukia ligi ankščiau buvusios apimties. Tuo ji varo kraują į tolimesnę nuo širdies arterijos kraujumę, nes kraujo sugrįžimui kliudo aortos vožtuvai, kuri savo ruožtu išpūčiami, ir taip eina lyg banga ligi arterijos galų. Tas tuo tarpu arterijose padidėjęs spaudimas ir vadinamas sistoliniu. Tuo abu spaudimus galima kraujo spaudimo aparatais matuoti.

Suaugusio žmogaus kraujo spaudimas normaliai turi būti sistolinis neviršyti 140, diastolinis — ne aukščiau 90. Kai diastolinis kraujo spaudimas nuolat yra aukščiau 90, tai jau yra padidėjęs ir reikia ieškoti to priežasties, nes tas padidėjimas gali būti ir ne nuo aukšto kraujo spaudimo ligos.

Surasta, kad reninas, proteiniškas rūšies hormonas, gaminamas inkstuose, veikia kraujyje cirkuliuojančius globulinius, kurie atpalaiduoja angiotensiną ir tas sutraukia kraują indų sienelės susiaurindamas kraujumę ir kečia spaudimą. Antikstines liaukos hormonai — aldosteronai ir cortikosteroidai, organizme tvarką glukoze ir mineralus, taip pat veikia ir kraujo spaudimą. Yra vaistų ir kitų kūno gaminamų hormonų, pakeliančių kraujo spaudimą trumpam ar ilgesniam laikui. Net centrinės nervų sistemos erzinimas gali pakelti kraujo spaudimą. Tačiau čia apie tai

nekalbėsime, nors gydytojams tas žinotina.

Apie 15 proc. suaugusių žmonių šiame krašte turi aukštą kraujo spaudimą, moterys du kartus daugiau, negu vyrai. Jį išvysto dažniau aptukę žmonės ir turį cukrinę. Pagreitintai kylanti arba blogybinė aukštą kraujo spaudimą turi ligi 5 procentų visų aukštą kraujo spaudimą turinčių ir tas dažniau pasireiškia vyruose ir juodukuose. Šiuo atveju liga greit progresuoja ir veda į mirtį dvejų, trejų, rečiau penkerių metų laikotarpyje.

## Pakitimai organizme (patologija)

Aukštą kraujo spaudimą turinčiuose pradžioje nėra randami jokie ligoti pasireišimai kūne. Po kurio laiko visų arterijų sklerozė išsivysto. Čia patologas (gydytojas, tirias audinių ir organų normalumus) randa palieštų arteriolių vidaus sienelės pasidengimą hialinu, tai plastika primenantį medžiagą, o arterijų sienose esančios raumenų skaidulos padidėja. Jie abu susiaurina arteriole, kuri dėl hialino pasidaro neelastinė. Tokie pakitimai ypač randami inkstu, kepenų, kasos arteriolėse, vėliau — širdyje, smegenyse ir visose kūne esančiose arteriolėse. Blogybinę formą turinčiuose toks procesas yra greitas ir po trumpo laiko randa arteriolių pilnas užsikimšimas, vedas į nekrozę: audinių ar organų mirtį ar gangreną.

## Simptomai

Aukštą kraujo spaudimą pradžioje nepasireiškia jokiais simptomais, kartais net per daugelį metų, nors pati liga dažnai pradeda reikštis žmogui peržengus 30 metų amžiaus. Pasireiškį ji pradeda taip: žmogus gali pradėti jausti beveik nuolatinių nuovargį, tampa nervuotas, net irzlus, prastai miega, gali turėti nuolatinius ar dažnus galvos skaudėjimus. Dažniau atsitinka nosies kraujavimas, gausios pailgintos mėnesinės, kartais susilpnėja matymas. Gali kartais pasireikšti dažnu šlapinimusi, net kraujotu šlapimu, gali išsivystyti krūtinės angina (skausmai apie širdį) dėl širdies nepakankamumo ir širdies atakos. Gali pasireikšti



Lietuvių klubo gegužinėje, Clevelande, įdomius žaidimus pravedė J. Jokubaitis. Nuotr. V. Bacevičiaus

ti centrinės nervų sistemos priepuoliai, kaip galvos svaigimas, skausmai, kartais labai skaudūs, net su sąmonės praradimu, ir kūno dalių paralyžiai.

## Diagnozė

Diastolinis kraujo spaudimas nuolat virš 90 su padidėjusiu sistoliniu virš 140 jau yra liga. Užregistruotas diastolinis kraujo spaudimas apie 200, kas yra labai pavojinga žmogaus gyvybei. Turinčiuose aukštą kraujo spaudimą randama padidinta širdis, pradžioje dėl kairiojo skilvelio išsiplėtimo, nes tas turi sunkiai dirbti išvairdamas kraują į aortą, kur jau yra pakeltas spaudimas. Pagaliau padidėja ir visa širdis. Tą parodo ir elektrokardiograma: širdies ašies nykrypmą į kairę ir skilvelio įtempimą. Akies retinoje randami maži kraujo išsiliejimai ir papilpos patinimas. Šlapime randama baltymų, kraujo ir cilindrių. Sumažėja azotinių medžiagų išskyrimas ir jų padidėja kraujyje. Jos nuodija organizmą. Galima visa tai rasti laboratoriniais tyrimais.

Aukštą kraujo spaudimą gali būti kai kurių ligų padarinys. Viena jų pheochromocitoma. Čia antinksnių liaukose tam tikros rūšies ląstelės padaugėja, sudarydamos auglį, gaminantį per daug norepinefrino ir epinefrino, kurie pakelia kraujo spaudimą. Susėkimas šios ligos nėra labai sunkus, nes šlapime ir kraujo plazmoje randama žymiai daugiau teholaminu, vanililo amandelinės rūgšties ir metanefrinų. Gydydymas: būtinas auglio išplovimas. Antra — inkstų ligos. Čia suminėta: glomerulonefritas, pielonefritas, daug cistų turintys inkstai ir šlapimo takų obstrukcija. Trečia — aortos žiedinis susiaurėjimas (coarctation). Ketvirta — nestumto toksēmija. Penkta — pirminis aldosteronizmas. Dar kitos ligos gali išaukti aukštą kraujo spaudimą: Kuršingo (Cushing syndrome), sisteminis Lupus erythematosus, organizmo arteriolių išsiplėtimas uždegimas ir dar kai kurios kitos.

## Prognozė

Aukštą kraujo spaudimą yra rimta liga ir reikalauja gydymo. Žinoma, kartais ir negydoma gali tęstis metų metais, o blogybinė net ir gydoma veda į mirtį, tik gydant pailgina amžių metais ar keleriais.

Sekantieji organizmo pakitimai gali vystytis: 1. Akies retinofomą turinčiuose toks procesas yra greitas ir po trumpo laiko randa arteriolių pilnas užsikimšimas, vedas į nekrozę: audinių ar organų mirtį ar gangreną.

Mirtys nuo aukšto kraujo spaudimo procentais skirstomos: kongestvinė širdies liga 50 proc., širdies atakos ir kraujo išsiliejimai smegenyse — 20 proc. kiekvienas ir azotemia — uremia (dėl inkstų nepakankamumo) apie 10 proc.

## Gydymas

Aukštą kraujo spaudimą yra nepagydoma liga, bet kraujo spaudimo sumažinimas daug padeda ir pratęsia gyvenimą dažnai daugelį metų. Patariama sekančiai bendras užsilikimas. Liga nereikalauja sumažinti asmens aktyvumą, nebent jau pažengusi, tada reikia vengti sunkesnio darbo. Tačiau reikia iš viso vengti nervinio įtempimo, susijaudinimų ir pan. Maistas neturi didelės įtakos, bet reikia vengti persivalgymo. Aptukusiems ir per daug svorio turintiems reikia mažinti maisto kiekį, bent šviesu mažu nukristų, bent ligi žmogaus aukštui ir amžiui leidžiamo. Druskos vartojimas turi būti sumažintas ligi 1 gm ar mažiau per dieną, bent pradžioje. Druskos sumažinimas pats savai-

## DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY  
Second class postage paid at Chicago, Ill. Published daily except Sundays, Legal Holidays, days after Christmas and Easter by the Lithuanian Catholic Press Society.

Subscription Rates \$33.00 — Chicago, Cook County Illinois and Canada. Elsewhere in the U.S.A. \$31.00. Foreign countries \$34.00.

Pašto išlaidas mažinant, pakvitavimai už gautas prenumeras nusiunčiami. Ant DRAUGO prie kiekvieno skaitytojo adreso, gavus iš jo mokėstį, atžymima, iki kada yra užsimokėjęs.

|                        | DRAUGO prenumerata mokama iš anksto |         |         |
|------------------------|-------------------------------------|---------|---------|
|                        | metams                              | 6 mėn.  | 3 mėn.  |
| Chicago ir Cook apskr. | \$33.00                             | \$19.00 | \$15.00 |
| Kitur J.A.V.           | 31.00                               | 18.00   | 15.00   |
| Kanadoje (U. S.)       | 33.00                               | 19.00   | 15.00   |
| Užsienyje              | 34.00                               | 20.00   | 15.00   |
| Savaitinis             | 25.00                               | 15.00   | 9.00    |

● Administracija dirba kasdien nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nuo 8:30 iki 12:00.  
● Redakcija dirba kasdien 8:30 — 4:00, šeštadieniais 8:30 — 12:00.

● Redakcija straipsnius taisyti neleidžia. Nesunaudojti straipsnių nesaugo. Juos grąžina tik iš anksto susitarus. Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos prisiunčiamos gavus prašymą.

me, be kitų vaistų, jau sumažina kraujo spaudimą apie trisdešimtyje procentų sergančiųjų. Alkoholinių gėrimų vartojimas mažais kiekiais ir ne per dažnai nėra draudžiamas. Lengvi nervus ramina vaistai gali šiek tiek padėti aspirinas gali padėti nuo galvos skaudėjimo.

Jei aukštą kraujo spaudimą yra surištas arba pasėka cukra-

ligės, inkstų ligų, cirkuliacijos ar širdies pakenkimų ir kitokių susirgimų, tai tie reikalauja atitinkamo gydymo priedui prie aukšto (Nukelta į 5 psl.)

Ištaigos ir buto tel. 652-1381

DR. FERD. VYT. KAUNAS

BENDROJI MEDICINA

1407 So. 49th Court, Cicero, Ill.

Kasdien 10-12 ir 4-7

diskursus treč. ir šeštad.

Tel. ofiso ir buto: OLYMPIC 2-4159

DR. P. KISIELIUS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

1443 So. 50th Ave., Cicero

Kasdien 1-3 val. ir 6-8 val. vak.

Išskyrus trečiadienius.

Šeštadieniais 12 iki 4 val. popiet.

Tel. RELANCE 5-1811

DR. VALER J. KIRSTUK

Lietuvų gydytojas

3925 West 59th Street

Val.: pirm., antr., ketv., ir penkt.

nuo 12-4 val. popiet ir 6-8 val. vak. Treč. ir šeštad. uždaryta.

DR. IRENA KURAS

GYDYTOJA IR CHIRURGE

KIDKIU IR VAIKŲ LIGOS

SPECIALISTE

MEDICAL BUILDING

3200 W. 81st Street

Valandos: Kasdien nuo 10 val. ryto

iki 1 val. popiet.

Ofs. tel. 737-1168, rez. 239-2919

Ofs. HE 4-1818; rez. PR 6-9801

DR. J. MEŠKAUSKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

Specialybė vidaus ligos

2454 West 71st Street

71-os ir Campbell Ave. kamp.

Val.: pirm., antr., ketv., ir penktad.

3 iki 7 v. p. p. Tik susitarus

Telef. — 282-4422

DR. ROMAS PETKUS

AKIŲ LIGOS — CHIRURGIJA

Ofisai:

111 NO. WABASH AVE.

4200 NO. CENTRAL AVE.

Valandos pagal susitarimą.

DR. FRANK PLECKAS

(Kalba lietuviškai)

OPTOMETRISTAS

Tikrina akis. Pritaiko akinius ir

"Contact lenses"

2618 W. 71st St. — Tel. 737-5149

Val. pagal susitarimą. Uždaryta treč.

DR. LEONAS SEIBUTIS

INKSTŲ, PUSLIES IR

PROSTATO CHIRURGIJA

2656 W. 63rd Street

Val. antr., nuo 1-4 popiet

ir ketv. nuo 5-7 vakare

Ofiso tel. 776-2380, rezid. 448-5545

DR. J. J. SIMONAITIS

GYDYTOJAS

Adresas 4255 W. 63rd Street

Ofiso telef. RE 5-4410

Residencijos telef. GR 6-0617

Ofiso val.: pirm., antr., ketv., ir penktad.

2-5 ir 6-7 — iš anksto susitarus.

Tel. ofiso PR 6-6446

F. C. WINSKUNAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

3107 West 71st Street

Valandos: 1-6 val. popiet.

Treč. ir šeštad. pagal susitarimą.

Ofs. tel. 536-3166; namų 377-3772

DR. PETRAS ZLIBA

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

6745 West 63rd Street

Val.: pirm., antr., ketv., ir penkt.

2-7; šeštadieniais pagal susitarimą.



## ISRADIMŲ PAVOJUOSE

Gyvename visais atžvilgiais nepaprastus laikus. Dvidešimtas amžius yra įvairiausių atradimų ir išradimų amžius. Mūsų laikų technika suėję į sąlytį su visais mokslais, teikdama jiems nepaprastą pagalbą ir keisdama visą žmogaus gyvenimą. Iš mokslų pažangos iškyla naujos problemos, kurias reikia spręsti ir derinti su žmogaus gyvenimo paskirtimi.

Nuostabūs atradimai prasidėjo po atominės bombos sprogdimo. Paskui ėjo su netikėtu pasisekimu plačių erdvių tyrinėjimai, kurie yra dar tik pradinėje stadijoje, ir nežinia, ką dar daugiau gali atnešti. Visa tai sekė iš medžiaginės laisvės tyrinėjimo ir iš atomo suskaldymo.

Su erdvių tyrinėjimu eina drauge gyvybės ir negyvybės laisvės tyrinėjimas. Visų sričių mokslininkai lenktyniauja vieni su kitais, kas pirmas ir kokias gyvybės ar negyvybės gamtos paslaptis atrastų ir išsiaiškintų. Tačiau moderniosios technikos laimėjimuose žmogus yra pamišęs ar gal net laiko neturi pagalvoti apie atsakymą, kaip galima ar negalima tuos laimėjimus panaudoti savo gyvenime žmogaus asmens kilnumo atžvilgiu. Techniško išradimo nuotakose žmogus pasijuto pats sau autoritetas ir nuo nieko nepriklausomas.

Žmogus nėra savo atradimuiše gamtos kūrėjas. Todėl jam privalu net su tais atradimais laikytis gamtos dėsnio. Ypač pagaliai reikia užlaikyti žmogaus asmenybe prigimties kelius, kuriais asmuo eina į visagalią Kūrėjo nustatytą tikslą. Atradus prigimties naujas jėgas ir ištyrus jos paslaptis, negali jų naudoti be atodairio, tarsi būtų jos tavo pilna nuosavybė ir prieš nieką neturėtum atsakomybės. Išsprędus atominę bombą, perversu yra svarstyti apie jos pasekmes.

Daugiau kaip prieš dvidešimt metų medicininiai tyrinėjimai buvo išrastos pilulės dirbtinai kontroliuoti gimdymus. Didžioji tautos, kaip Indija ir Kinija, buvo ir yra skatinamos ir mokomos, kaip sustabdyti gimdymus, nes jie turi žmonių perteklių. Kinijoje gausios šeimos gauna ne premijas, bet pabaudas, jei šeimoje atsiranda daugiau kaip du vaikai. Gimdymų kontrolės nuotakos perėjo į visą pasaulį.

Su šiuo mažiinti gyventojų skaičių iškilo valstybinių mastu abortų klausimas. Pirmą valstybės už abortų vykdymą baudavo, o dabar neturtingoms moterims duoda paramą. Mažai atrasti kraštų, kur valstybė nebūtų abortų legalizavusi įstatymais. Simtais tūkstančių abortų daroma kasmet Anglijoje, ir valstybė padengia išlaidas. Tas pats daroma ir Amerikoje. Tai yra daugiau kaip žmogiško asmens negerbimas. Tai yra tikras genocidas, žmonijos naikinimas.

Jeigu galima naikinti negimusią gyvybę, kuri yra pavojinga gyvybės dėl erdvės trūkumo, tai ir visi kiti, kurie visuomenėje yra tik apsunkenimai, kaip pasenę tėvai, prieglaudose seneliai, tais pačiais sumetimais galima būtų pašalinti iš šio gyvenimo.

### PRIEŠ GYVYBES ŽUDYMA

Luksemburgo kunigaikštijos Gydytojų Sąjunga paskelbė dokumentą, kuriame griežtai pasisako prieš vyriausybės svarstomą įstatymo projektą, kuriuo numatoma įteisinti neigiamosios gyvybės panaikinimą. Luksemburgo Gydytojų Sąjunga dokumente pabrėžė, jog žmogaus gyvybės apsaugojimas nuo pat jos prasidėjimo yra pagrindinis medicininės moralės principas. Gydytojo profesijos esminis tikslas ir jo veiklos pagrindinis uždavinys yra išsaugoti žmogaus gyvybę, nežūrint

Spaudoje jau rašoma, kad nuotakos nuo gimdymų dirbtinio apsaugojimo abortų legalizavimu veda prie eutanazijos. Taigi einama palaipsniui prie klausimo, ar galima gražiai ir be skausmo numarinti visus paliegičius, senelius ir kitus, kurie šiame gyvenime visuomenei sudaro tik sunkenybes.

Jei žmogus nepripažins aukštesnio autoriteto už save, tai jis prie eutanazijos labai lengvai gali prieiti. Negimusis gyvybė turi savo ateitį, o paliegiams seneliams šiame pasaulyje šviesesnės ateities jau nebūna. Jeigu valstybė gali legalizuoti abortus, kodėl ji negali legalizuoti eutanazijos? Jei taip, tai valstybė galės nustatyti žmogų gyvenimo amžių ir nuspręsti, kada jis turi mirti ar dar gyventi, kad nebūtų nei sau, nei kitiems apsunkenimas.

Taip kontroliuojant gimimus ir juos vis mažinant abortų darymu, numatoma, kad po 20 metų Amerikoje pensininkų bus per daug, o darbininkų bus per mažai. Gal ir atrodo, kad gimimų kontrolė neturi nieko bendro su pensininkų likimu, bet jau pensininkų problema didėja. Jei dabar valstybė rūpinasi jų skaičių mažinti, tai po 20 metų gali atrodyti, kad paliegių pensininkų gyvenimas niekam nereikalingas.

Tiems, kurie žmogiškos gyvybės nebrangina, atrodo, kad galima pritaikyti tokiems eutanazijos patarnavimą, — nereikalingus numarinti be skausmo.

Tokia pažiūra yra tų žmonių, kurie yra atitrūkę nuo gyvybės Kūrėjo savokos. Todėl jiems nesuprantama, kodėl be jokių kompromisų katalikų Bažnyčia gina natūralų gimdymą ir skelbia, kad abortas yra žmogžudystė. Bažnyčia, laikydama žmogiską gyvybę šventa nuo pat jos prasidėjimo ir gindama ją nuo sunaikinimo, skelbia ne teologų nuomones, bet paties Kristaus mokslą ir gina Dievo teises. Kristus mokė, kad Dievas yra gyvybų Dievas, nes visi jam gyvena (Lk. 20,38). Šv. Paulius išreiškė šį mokslą, sakdamas: "Nė vienas iš mūsų negyvena sau, nė vienas sau nemiršta. Ar gyvename, Viešpačiui gyvename, ar mirštame, Viešpačiui mirštame. Tai gi, ar gyvename, ar mirštame, — mes esame Viešpaties" (Rom. 14, 7-8).

Šiame moksle glūdi tai, ką žmonija jau senovėje yra pastebėjusi, kad kiekviena prigimtis yra altruistinė. Ji sukurta kam nors kitam, o visa kūrinija — Dievui. Altruistinio charakterio negalima pašalinti iš žmogaus gyvenimo. Jis turi pasilikti šei-moje, nes viena karta gyvena ir kuria naują gyvenimą ateinančiai kartai. Tas charakteris turi pasilikti bendruomeniniame, visuomeniniame gyvenime ir veikime, kad individai galėtų siekti žmogiškosios asmenybės tobulumo.

Mūsų laikų atradimai bus žmogui nuolatinė grėsmė, jei jie nebus naudojami pagal žmogaus prigimtį ir gyvybės tikslus.

V. Rmš.

visų sunkumų, kuriuos gydytojas sutinka savo profesijos atlikime.

— Būkime vieningi, būkime kaip vienas, būkime viena šeima: neišsiskirti, bijanti atsiskirti ir atvažiuoti į bažnyčią lietuviškai pasimelsti vien dėl to, kad lietuviška bažnyčia toliau negu angliška. Būkime neišsiskirti, būkime granitas, užsispyrę lietuviai, pasirodę viską pakelti, viską pakelti kaip tas akmenėlis, kuris guli ant kelio.

Kun. F. Gureckas

## Amerikiečio žurnalisto dveji metai Leningrade

Nesuprantama sovietinio gyvenimo realybė, šnipinėjimas, šantažavimas, persekiojimas ir sekimas

BR. AUŠROTAS

UPI, tarptautinės žinių agentūros žurnalistas Emil Sveilis (latviškos kilmės), kaip rašo "The Palm Beach Post-Times", savo 1978.VII.30 laidoje, buvo vienintelis vakarietis žurnalistas 1976-78 m. gyvenęs Leningrade.

Ir kai vieną dieną lėktuvas iš Leningrado tarptautinio aerodromo pakilo į erdvę, jis net ir tada negalėjęs praturtinti žodžio šali-mais jo sėdėjusią žmonai. Mat, sovietinėje sistemoje visi yra papraste tylietė, kad tyla patiktų, bet kad nėra kitos išeities. Neuzmirškite, sako autorius, kad "kiekvienas svetimšalis butas yra prigrūstas įvairios paskirties pasiklausymo mikrofonų. Jo telefonas yra prijungtas prie pasiklausymo tarnybos ir kad yra sekamas kiekvienas jo žengtas žingsnis. Net KGB pareigūnai tokių užsieniečių užpuola fiziškai.

Taigi, gyvenant tokiose sąly-gose, didžioji svetimšalių dalis, ku-ri, nori ar nenori, yra priversta gyventi tame terororo krašte, kaip sako, išvysto VI-jį pajautimą: nekaltėti ten, kur jo atviras žo-dis gali būti išgirstas ir kuri, su-sidėjus sąlygoms, KGB pareigū-nai gali prieš kalbėjusį panau-doti.

Svetimšalis - atvira knyga

Autorius teigia, kad "KGB vi-daus tarnyba" žino viską apie kiekvieną ten gyvenantį užsie-nietį: namų šeimos gincius, ly-tinius santykius — kiek kartų, ka-da ir su kuo jie įvykdyti — taip pat, kiek tas ar kitas išgeria alko-holinių gėrimų ir kiek surūko ci-garečių. Po tam tikro laiko So-vietų valdovai susidaro pilną vaizdą, kokio charakterio svetim-šaliai gyvena Sov. Sąjungoje.

Žinokite, kad kiekvieno svetim-šalio butas yra saugojamas mili-cijos pareigūnų. Esą, tai tam, kad juos neapleistų vagys ir ne-užpultų chuliganai. Iš esmės i-mant, tai tik tam, kad vietiniai gyventojai nesilankytų pas ten gyvenantį svetimšalį.

Viskas registruojama

Namų sargai užrašinėja visas smulkmenas apie jų saugojamą asmenį, kada išeina ar išvažiuo-ja, kas atvažiuoja, kokios automo-bilio registracijos plokštės. Ko-dėl? Vienas V. Vokietijos diplo-matas galvojo, kad "Sovietai vi-sus užsieniečius laiko, jeigu ne

šnipais, tai tikrai galimais kokios nors agentūros pareigūnais. Jie ti-ki, kad visos užsienio tarnybos ir prekybos atstovybės taip pat yra sutvarkytos, kaip ir jų pačių siste-moje."

Esant tokiai būklei, kiekvienas užsieniečių Sovietuose gyvena, "lyg žuvelė stiklo dubenyje ar laukinis žvėris elektroninių įtai-sų saugojamame zoologijos sode." Tai primena George Orwellio 1984 metus.

Tyla — gera byla

Suprantama, kad, kai asmuo išmoka tylietė per dvejus metus, tai ir grįžęs į laisvą pasaulį taip lengvai nesisišvaisto nereikalingais žodžiais. Net ir sugrįžęs į JAV, Sveilis sakosi neskubąs reikšti savo nuomonę. Jis taip pat neužmiršta kartkartėmis žvilgtelti į jo užpakalyje važiuo-jančius automobilius. Mat, tai jau tapo antrąja prigimtimi...

Tačiau ši sprepda jį išmo-kė žiūrėti į JAV gyvenimą iš ge-rosios pusės, o ypač vertinti eko-nomišką pažangą ir prekių pil-nas krautuves.

Sovietiniai sekėjai

Jis rašo, kad jo du vaikai - 11-os ir 9-rių metų — jų šeimai priskirtus sekėjus "pakrikštijo "Vėžlio" ir "Lėkštaveidžio" var-dais". Mat, pastarasis atrodė, lyg savo veidu būtų susidūręs su mū-rine siena, o "vėžlys" judėjo pa-



Komunistinė Kinija stiprina ryšius su Vakarų kraštais, ypač V. Vokietija. Čia matome parlamentarą Fr. Zimmermanną, iš Bonnos nuvykusi į Pekiną, kur ji priima kariniai ir civiliniai pareigūnai

## Skeveldros

ALĖ RŪTA

Romanas

86

Austė neklausydavo. Austė juk beveik jo vaikas! Išsivežė savo atsakomybę, savo (ir Aleksandro) glo-bovę. Nes ji verkė, baiminosi komunistų. Gal ji būtų nesiskyrusi nuo Vladzės, bet ana jokių būdu nesutiko pasitraukti iš namų, iš savo krašto. Girdi, kas išsau-gos, kas prižiūrės? Austė veržėsi į nuotykingą pasaulį, ne vien bėgo iš baimės. Veržėsi, kaip visa noris žinoti vaikas. Almis jai stengėsi būti broliu ir tėvu. Alek-sandras — irgi; bet jis — pridurdavo pinigų, maistu ir, už ką nors rūšiai pabarės, palikdavo. Almis rūpi-nosi ja kasdien. Bet ji vis būdavo atšaki. Valgyk, — nevalgydai. Eik miegot, — neisiu. Dėkisi melyną suk-nelę, ne, dėsiuos raudoną... Ir žinojo, kad brolis reika-lingas, ir jo kratėsi. Ir, jeigu su ja geruoju, jei atleido vadžias, ji ėjo, kur tik norėjo, išgalvodavo fantasti-šiausių planų, lino ten, kur galėjo nudęgti... Jei pa-gudrumu ir gerumu apeidavo aplink, kol ji gaudavo, ko norėjo. Ir taip visada, taip visada...

Ji atsisėdo savo įprastame suolely, ištiesė kojas, tempė vadžias, ji muistės, priešinosi, varžėsi, arba atsisiekė. Ganta aplinkui pusiau miegojo. Tik ret-kartais čirpteldavo koks paukščiukas, krankteldavo į varną panašus juoduolis ir, kaip paslaptingai atsira-dęs, taip paslaptingai dingdavo šakų platumose. Me-džių tylumas buvo toks priešingas Almio vidaus aud-ringumui. Valandėlę jis nustebejęs sėdėjo, grožėdamasis ir pavydėdamas gamtai nuostabios ramybės. Ir, galų gale, prisiminė savo apglamžytą popierių kišenę.

našiai į šį gyvūną. Jis buvo taip atsiginęs, kad vos-ne-vos galėda-vo pasivyti žurnalisto sūnus, už-bėgusius į kokią nors didesnę reikmenų krautuvę. E. Sveilis sa-ko, kad nei jis, nei jo žmona nie-kada nesistengdavo nusikratyti juos sekusių šnipelių: priešingu atveju, šie KGB labai nirsdavo, jeigu sekamieji išnykdavo iš jų sekimo horizonto.

Istorijos su padangomis

E. Sveilis rašo, kad vieną die-ną, maždaug po 3-jų mėnesių jiems įsikūrus Leningrade, jis nu-vyko prie policijos saugojamo viešbučio "Astoria" ir pasistatė ten savo automobilį. Viešbutyje jis pasiskyrė pasimatymą su vie-nu disidentu. Kai po valandos lai-ko jis išėjo ir mėgino važiuoti, tai negalėjo pasukti vairo. Išlėpęs jis pamatė, kad dešiniojo rato pa-dangai nuleistas oras. Ir dar kas blogiau, vos dviem sraigtais ji te-buvusi prisukta prie ašies labai labai nevykusiai ne tam automo-biliui priklausiusi padanga.

E. Sveilis kreipėsi į policiją. Policijos pareigūnas jį apkaltino, kad jis tyčia tai padarė, kad su-kompromituotų miliciją. Kas nuo-stabu, kad prie viešbučio būd-žes sargybinis buvęs apie 5 m-tus automobilio nemirkėdama-mas liudijo, kad "prie tos ma-šinos niekas nebuvo priėjęs..."

Iš E. Sveilio paso milicijoje pa-aikėjo, kad "jis gimęs Latvijoje, dabar Sovietų okupuotoje." Kilo dar daugiau įtarimų ir prasidėjo skambinimai telefonu. Pagaliau

## MASKVA PAGALBĄ VELTUI NEDALINA

Jos gražinamos gėrybėmis ir karių gyvybėmis

B. JABLONSKIS

Kai kurie JAV departamento pareigūnai, senatoriai, ypač kai-riųjų pažiūrų liberalai sampro-tauja, kad Sovietų Sąjungoje ir Kuboje esant tai pačiai marksis-tinei sistemai, siekiančiai tų pa-čių tikslų ir užmojų, Castrui su-sidaro galimybė veikti nepriklau-somai nuo Maskvos. Ar šie poli-tikai taip greit pamiršo, kas nu-tiko Dubčeką, bandžiusį čekoslo-vakams suteikti daugiau laisvės ir teisių.

Šie politikai mano, kad Cast-ro dabar galėtų be Maskvos su-tikimo užimti Somaliją, rašo E. Nicholas Copley spaudoje. Jei Kremlius pasipriešintų ir nutrauk-tų pagalbą, tai Castro galėtų lai-kinai apriboti karinę veiklą Ehi-opijoje ir kreiptis į Pekiną pagal-bos. Tokios rizikos Castro nesi-ims, nes jis žino, kad Kremlius tuojau pat jį pakeistų patikimes-niu. Savo pagalbai ir kitiems rei-kalams apsaugoti Maskva laiko įvairių ginklų igulas Kuboje.

Praeities nuotykių Kremlių pa-mokė, kad savo rankomis maišy-ti karštas žarijas pavojinga — nudaga pirštai. Taip elgdamiesi Egipte, Sudane ir Somalijoje, bu-vo priversti atšaukti raudonąsias igulas, nes jos per daug nosį kai-siojo į šių valstybių reikalus.

Kitose Afrikos valstybėse sovie-

jam buvo patarta nešdintis na-mo ir nesikišti ne į savo reikalus. (Past.: Atseit, nesimatyti su So-vietų valdžios priešais ar kriti-kais).

Jis grįžo prie savo automobilio ir mėgino su atsargine padanga paruošti automobilį grįžti namo. Jam besidarbuijant, prie jo prie-ėjo jaunas vaikinai ir gražiai angliškai pareiškė: "Jūs latvis. Čia netoliese jūsų laukia dvi tau-tietės."

Zinia, Sveilis ant šios meške-rės nekibo ir kalbintoją nusiuntė su jo merginomis nusiskandinti į Nevą...

Kitu atveju Vak. Vokietijos gen. konsulas Leningrade Dieter Boden, užsibaigus jo tarnybai S. Sąjungoje, pakeliui į namus buvo nutaręs pervažiuoti automobiliu per Suomiją. Dieną, prieš jam išvykstant, jis rado visas keturias savo automobilio padangas su-piaustytas. Laimungu būdu vos keletą dienų prieš šį incidentą Vokietijos konsulatas buvo gavęs naują siuntą įvairių padangų iš V. Vokietijos. Nežiūrint šio sabo-tažo, D. Boden galėjo laiku iš-vykti namo per Suomiją.

ta jau naudoja kubiečius, kurių ten pasiūta apie 37,000. Daugu-mą sudaro kariai, o kiti — dak-tarai, patarėjai, technikai ir pro-pagandistai marksizmo sistemai skiepyti tarp afrikiečių. Taip pat ten talkininkauja sovietų ir sate-litų pareigūnai.

WVVM radijo pranešimu, kai tik Kuba išsiunčia į Afriką nau-jų dalinių, tai tuojau Maskva į jų vietą atsiunčia raudonarmie-čių pakaitalą. Kubos karių skai-čius saloje mažėja, o sovietų vis daugėja. Persasi išvada, kad Ku-bos sumarksistiniimu ir jos išlai-kymu Maskva labai susirūpinu-si. Jos strateginė vertė neįkainuo-jama.

Maskva, pasimokiusi iš anks-tesnių nemalonių įvykių, nutarė į Afriką savo karių nesiuntinėti. Dabar išimtinai naudoja Kubos spalvuotus karius, turinčius afri-kietišką išvaizdą, spalvą ir rasę. Bet ir juos Angolos, Ogadeno dy-kumos ir Eritrejos žmonės sutiko ne su išskėstomis rankomis kaip išvaduojuos, bet kaip okupan-tus su automatu šūviais, kurie jau tūkstančius kubiečių nukovė.

Kubos žmonės esą pakantūs ir nerodo viešo pasipriešinimo Castro režimui, kalba JAV depa-rtamento pareigūnas. Anot jo, net ir jokios sankcijos nepaveikė Cas-tro režimo. Bet žinių tarnybos ir spauda skelbia, kad kubiečiai bėga nuo Castro režimo laiveliais, plaustais ir kitomis imano-momis priemonėmis. Daug bėg-lių paskesta jūroje, o dar dau-giau žūsta nuo Kubos pakrančių apsaugos šūvių. Daug jų išgelbs-ti svetimi laivai.

Castro Afrikos veikla didžiuo-jasi tik jo pakalikai ir marksiz-mo pasekėjai. Jie ji laiko pasau-line asmenybe ir "galybe". Bet jis juk neturi nei ekonominio, nei technologinio pagrindo tokiu būti. Castro nieko daugiau, kaip tik eilinis Kremlius satelitas.

Jis turėtų būti labai dėkingas nužudytam prez. J. F. Kenne-džiui, kad šis raketų krizės metu nepanaudojo JAV divizijų rake-tomis išguiti iš Kubos ir Castro kartu su jomis.

Nepakankamai ryžtingas ir prez. J. Carteris. Kada jis tapo prezidentu, gerai žinojo apie Castro karių veiklą Afrikoje. Bet tų pavojų neiškėlė Jungtinės Tautos. Priešingai, gundomas Castro pataikūnu, pradėjo įieško-ti diplomatinį ryšį su Castro ir tikėjo Castro marksistinę veik-lą sustabdyti Afrikoje. Atvirks- (Nukeita 14 pusl.)

jis turi sąlytį, kad ir per tolumas, kad ir tik per lai-škus.

Aleksandras? Jis — vienas sau. Ar laimingas, ar nelaimingas, — nesužinosi. Vaikystėj jis ir žaisdavo vienas, vėliau — vaikščioldavo vienas; net ir klasėj vie-nas suole sėdėjęs... Visada tvarkingas, gražiai apsiren-gęs, visada saugojo savo "ego", kad būtų aukštumoje, nepalistas dulkių, įtarimų, pajukos. Kad būtų tyras, kaip kristalas, neįdaužtas, nesuteptas. Jis negalėjo pakelt Austės trivaliumo ne dėl pavojų pačiai mergaitei, bet dėl jo vardo, dėl dėdės prestižo...

Ar Almis Auste rūpinosi ne dėl to paties? Ir taip, ir ne. Ar gi būtų su vaikiu priėmęs? Jei šeiminkas varys dėl kūdikio, išeis abu. Širdis neleistų palikt ser-seri varge. Bet pyko ir jis dėl tų pačių motyvų: meksi-kiečio vaiku suteršę giminę. Savo jaunatvišką (ir iš Dangerūčių paveldėtą) grožį, savo prigimtų talentus apipylė dūmų pelenais... Kodėl? Ar nebuvo šaunių lietuvių vyrų? Ar negalėjo su jais draugaut, ište-kėti? —

Ir čia Almiui toptėrėjo — Daiva. O jis? O Daiva ir jis? Kodėl atstūmė šią merginą, pieštą ir išgraviruotą lietuviškais raštais? Padoria, švelnią, jį mylėjusią, dar-nią šeimą žadėjusią? Kodėl jis "ant kito mato ir šiau-da, o ant savęs nė vežimo?"

Jis piktai sulankstė popierius ir įsidėjo į kišenę. Ne, jis negalėjo šlaidinti rašyt. Jis nesutiko pats su savim, jis neapkenė savęs. Net ir gamta jo neberami-no, nedavė gerų, švelnių minčių. Jis jautėsi čia išbro-veliu, dideliu nešvari vabalu, kuris tik teršė jaukų gamtos kampelį...

Minčių edamas, jis atsistėjo ir palengva žengė at-gal. Taip, minčių edamas. Jis nejutė savy harmonijos, nebejutė noro gyvent, nebetroško rašyt, kurt... Kam? Kad koks kritikas iš peties sukirstų, suniekintų?

(Bus daugiau)





Lietuvių Fronto bičiulių studijų savaitėje paskaitų metu jaunimas įdomiai klausosi. Tai rodo jų turinio įdomumą. Nuotr. Vyt. Maželis

## KELIONĖ Į GIMTĄJĮ MIESTELĮ

J. VAICELIČNAS

Buvęs Kanados Naujųjų demokratų partijos — NDP vadovas David Lewis, pasitraukęs iš tų pareigų, dabar dažnai važinėja po komunistinius kraštus: Kubą, Sovietų Sąjungą ir kitus. Kadangi NDP yra artima komunistų partijai, todėl buvusiam NDP vadui nesunku nuvažiuoti į komunistinius kraštus be ekskursijų ir aplankyti norimas vietas. Jis vyko aplankyti savo gimtąjį miestelį Swislocz, kuris prieš II-jį pasaulinį karą buvo Lenkijos teritorija, o dabar — Rusijos, teisingiau pasakius, Gudijos teritorijoje, nes dabar Gudija į pietus nusitęsė iki Lietuvos Brastos. O Swislocz yra netoli Gardino.

### Kelionė

D. Lewis sako, kad Sovietų ambasadoriaus Ottawoje palankumo dėka jis ir jo draugas greitai gavo visas įvažiuoti į Sovietų Sąjungą. Jis keliauja kartu su savo gimtojo miestelio draugu J. Ain. D. Lewis tą Swislocz miestelį apsilankė 1921 m., būdamas 12 metų amžiaus, o J. Ain į Kanadą atvyko 1930 m., būdamas 18 metų amžiaus. Dabar jie abu keliauja į savo gimtąjį miestelį. Keliauja maršrutu: Montrealis - Maskva - Vilnius - Gardinas - Swislocz - Varšuva ir atgal į Kanadą.

Maskvoje jo lagaminą patikrino muitininkas, ar kartais nevažina knygų, raštų, o antrojo ne tikrino. Maskvoje yra viena veikianti žydų sinagoga. Jie nuvyko įsinagorėti, bet ji buvo užrakinta. Kai jis stovėjo ant šaligatvio, o jo draugas jį fotografavo, prie jų artėjo senas žmogus. Kai jis pri-

### MASKVA...

(Atkelta iš 3 psl.)

čiai, Carterio nusilenkimas Castro jį Afrikos veiklą tik sustiprino.

Jei Carteris Castro karių siuntinėjimo į Afriką pavojaus neįskaitė JT, turėjo pakalbėti su Afrikos valstybių galvomis ir jiems išaiškinti, jog Kubos kariai kovoja dėl marksistinio kolonizmo Afrikoje. Tačiau Carteris tenkinosi vien žodiniu Sovietų Sąjungos ir Kubos pasmerkimu. Amerikiečiai ir užsieniečiai jo kalbas palaikė būsimųjų rinkimų ir prezidentų įžanga.

Negeriau ir su JAV vidaus reikalais. Carteris sustabdė lakūnų vairuojamo geriausio pasaulio bombonešio statybą. Vežiojamasis raketos tapo svyravimų auka. Apribotas iš povandeninių laivų laidomų raketų kiekis. Sulaikytas neutroninių raketų ir naujų ginklų vystymas. Paskutiniu metu padidintas laivyno biudžetas naujiems laivams statyti.

Washingtonas tiki, kad stipri ekonomija, pažangi technologija ir veikli diplomatija užtikrina taiką ir saugumą pasaulyje. Tačiau pasitikejimas turi turėti stiprų užnugarį — karinę galybę su pažangiausiais ginklais. Posakis sako: "Nori taikos — ruoškis karami".

ėjo prie sinagogos, jis iš kišenės išsiėmė jarmulką ir užsidėjo ant galvos. Be abejo, jis buvo žydas. Mes jį sustabdėme ir užkalbinome žydiškai. Jis papurtė galvą ir nieko neatsakė. Tada mes jį kreipėmės hebrajiškai. Jis vėl papurtė galvą, nieko neatsakė ir nuėjo sinagogos link. Mes netikėjome, kad jis nesuprastų žydiškai. Bet, matyt, jis bijojo su mumis kalbėtis. Panašus įvykis buvo ir Gardine. Ten gavome vieno žydo telefoną ir jam paskambinome. Jis atsiliepė, bet, sužinojęs, kad mes užsieniečiai, atsisakė su mumis susitikti ir kalbėtis.

Dar lėktuve sutikome ukrainiečių ekskursiją iš Kanados, Manitobos provincijos. Jie Sovietų Sąjungoje užtruko 2 savaites, bet su savo artimaisiais galės susitikti tik Kieve. Vilniuje sutikome lietuvių ekskursiją iš Kanados. Jie jau grįžo į Kanadą. Daug jų artimųjų asarotomis akimis juos lydėjo. Tie giminačiai buvo atvykę iš kaimų bei miestelių, nes atvykusiems iš užsienio lietuviams Lietuvoje laisvai važinėti draudžiama. Mes iš Vilniaus traukinio atvažiavome į Gardiną, o iš čia į Swislocz mus automobiliu atvežė to miestelio komunistų partijos sekretorius (T. St. 1978. VII.15, A.3)

### Swislocz

Anais laikais Swislocz buvo žydų kultūros centras. Čia buvo sionistų ir antisionistų, socialistų ir antisocialistų, ortodoksų ir laisvamanių. Čia buvo žydų teatras, choras, muzikinis ansamblis, biblioteka, trys sinagogos, religinės ir nereliginės mokyklos.

Prieš II-jį pasaulinį karą Swislocze buvo 4500 gyventojų, kurių 3000 buvo žydų. Jis sako, kad to miestelio visi 3000 žydų buvo sunaikinti vokiečių nacių, o kitoje vietoje sako, kad dalis to miestelio žydų dabar gyvena Izraelyje ir JAV. Dabar tame miestelyje nėra nė vieno žydo. D. Lewis sako, kad dabar Swislocz yra švarus miestelis: nauji namai, parkai. Tik apgailestavo, kad buvo sunaikintas žydų paminklas — obeliskas, kuris stovėjo miestelio aikštėje. Dabar kita miestelio aikštė, kurioje stovi Lenino paminklas. D. Lewis Swislocz miestelį buvo aplankęs 1932 m., kai jis tada kartu su savo simpatija Sofija atvyko iš Anglijos, kur jis studijavo. Sofija jo giminaičius tada su tikro pirmą ir paskutinį kartą.

Kai karo metu Swislocz miestelis buvo užimtas vokiečių, visi 3000 žydų — vyrai, moterys ir vaikai — buvo suvaryti į getą, esantį sinagogų rajone. 1942 m. jie visi buvo išvežti į artimą miškelį, sušaudyti ir suversti į didelę duobę. Žydus išžudytį įsakymą atėjo iš Berlyno. Tai pirmas žydas, kuris dėl žydų išžudymo nekaltina vietinių gyventojų, kurie tada buvo vokiečių okupacija. O yra žydų, kurie toje srityje nepajėgia normaliai galvoti.

Tame miestelyje juos abu visur sutiko su gėlimis: mokyklose, ligoninėje ir net oficialių pareigūnų surengtuose jiems priėmimuose. Ir tą jų iškilmingą sutikimą rengė ne žydai, kurių tame miestelyje nebėra, bet vietiniai komunistų pareigūnai. Reikia spėti, kad D. Lewis turėjo gerą Kanados komunistų partijos rekomendaciją, nes Kanados komunistų partijos laikraštukas "The Worker" dažnai teigiamai linkniavo į NDP partiją. Gegužės 9 d. minime II-jo pasaulinio karo pabaigą Europoje. Swislocz tų iškilmių parade dalyvavo ir D. Lewis ir J. Ain.

Dabar Swislocz yra rajono centras su 10 kolchozų ir 6 sovchozais, ligonine, mokyklomis, elektros jėgaine. Tik nepaminėjo nei bažnyčių, nei krautuvų. Ar iš 3 sinagogų yra išlikusi bent viena — nežinia, nors dabar tame miestelyje nebėra žydų. Bet krikščionių gali būti daug, nes miestelis labai išaugęs.

Grįždami į Kanadą, jie porai dienų sustojo Varšuvoje. Kai kartą viešbutyje jie kėlėsi liftu ir kalbėjosi žydiškai, juos prašėnė vienas liftu buvęs žydas. Jis atvykęs iš Maskvos. Jie kvietė jį užėiti pas juos į kambarį pasikalbėti, bet jis pasakė, kad kas nors gali pastebėti, kad jis kalbasi su užsieniečiais, o tai nusikaltimas, ir jis paspaudė lifto mygtuką keltis aukščiau. Jis bijojo užsieniečių, nors buvo toli nuo Maskvos.

D. Lewis savo kelionėje matė tik žydiškus ir komunistiškus reikalus ir dalyvavo komunistų paradede ir priėmimuose. Jis nematė nei religinių, nei ekonominių reikalų. Ar tie 10 kolchozų ir 6 sovchozai pajėgia išmaitinti to miestelio gyventojus? Ar tenai žmogus iš savo uždario gali nors vidutiniškai pragyventi? Apie tai nežinojau. Jis laisvai važinėja po komunistinius kraštus, bet ten nematė svarbiausių reikalų: religijos ir ekonomijos. Sovietai savo

**LITHUANIA IN CRISIS**, Nationalism to Communism, 1939-1940, Autorius politikos mokslų prof. Leonas SABALIONAS. Išleido Indiana University Press, Bloomington & London, 294 pusl., kietais viršeliais su aplanku.

Si knyga yra labai vertinga dovana supažindinti angliškai skaitančius su mūsų tautos okupantu. Dovana, kuri tinka įteikti įvairioms progoms ir niekad nepasenus. Šios knygos gauta tam tikras skaičius su didele nuolaida. Kaina \$5.00. Užsakyms siūsti: Draugas, 4545 W. 63rd St., Chicago, Ill. 60629.

Prie kainos reiklia pridėti 5 proc. mokesčius.

Neveluokite užsisakyti

**ŽIEMINIUS LANGUS**

**KOSTAS BUTKUS**

Tel. 778-2781

krašto žmonės daro robotais. Net religingas žydas, kuris iš kišenės išsiima jarmulką užėjęs į sinagogą pasimelsti, nedrįsta gatvėje kalbėtis su žydu.

★

— Kiek herojų, didvyrių bus įrašyta aukso raidėmis į Lietuvos istoriją, kiek gražių pavyzdžių kilnaus pasiaukojimo už Dievą ir tėvynę turės Lietuvos mokytojas auklėdamas jaunimą: jam nereikės gaudytis iš tolių, iš kitų tautų — turėsime tūkstančius didvyrių ir daug šventų kankinių iš savo tautos.

Kun. F. Gureckas

**COSMOS PARCELS EXPRESS**  
**SIUNTINIAI Į LIETUVĄ**  
3333 S. Halsted St., Chicago, Ill. 60608  
2501 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629  
Tel.: 925-2737 — 254-3320

Vytautas Valantinas

10% — 20% — 30% pigiau mokėsite už apdraudą nuo ugnies ir automobilio pažeidimų.

**FRANK ZAPOLIS**  
3208 1/2 West 95th Street  
Chicago, Illinois  
Tel. GA 4-8654

**M. A. SIMKUS**  
NOTARY PUBLIC  
INCOME TAX SERVICE  
4259 So. Maplewood, Tel. 254-7450  
Taip pat daromi VERTIMAI.  
GIMINIŲ IŠKVIETIMAI, PILDOMI  
PILIEITYBES PRAŠYMAI ir  
kitokie blankai

**MOVING**  
SERENAS perkrausto baldus ir kitus daiktus. Ir iš toli miesto leidimai ir pilna apdrauda.  
Tel. — WA 5-8063

**TELEVIZIJOS**  
Spalvotos ir Paprastos. Radijai Stereo ir Oro Vėsinčiai.  
Pardavimas ir Taisymas  
**MIGLINAS TV**  
2346 W. 69th St., Tel. 776-1486

**VALOME**  
KILIMUS IR BALDUS  
Plumame ir vaškuojame  
visų rūšių grindis.  
J. BUBNYS — Tel. RE 7-5168

**SIUNTINIAI Į LIETUVĄ**  
ir kitus kraštus

**NEDZINSKAS**, 4065 Archer Ave.  
Chicago, Ill. 60632, telef. 927-5080

**VIZITINIŲ KORTELIŲ**  
REIKALU

Vizitinių kortelių naudojimas yra gražus paprotys. Biznieriui jas plačiai naudoja. Bet tinka ir visų luomų atstovams turėti gražias vizitines korteles.

Kreipkitės į "Draugo" administraciją visais panašiais reikalais. Būsite patenkinti mūsų patarnavimu.

**THE FORTY YEARS**  
OF DARKNESS

Parašė Dr. Juozas Valinora  
Apie istorinius lietuvių kovos metus.

Į anglų kalbą išvertė  
Juozas Bulevičius

Kaina \$2. Kietais viršeliais — 3.  
Si įdomi knyga gaunama:  
DRAUGAS, 4545 W. 63 St.,  
Chicago, Ill. 60629

## CLASSIFIED GUIDE

### REAL ESTATE

66 ir Homan. Tinka didelei šeimai. 4 miegamų namas labai geram stovy. Įrengtas rūsys. 2 maš. garažas, \$40,000.  
50 ir Talman. 5 kam. mūr. Beismentas. 2 mašinų garažas. Platus lotas. \$37,900.  
6909 S. Tulley Ave. Liuksusinė 3-jų miegamų rezidencija. "Cathedral" lubos. 1 1/2 vonios, 2 1/2 maš. garažas. Soninis įvažiavimas. \$71,500.  
68 ir Rockwell. 2-jų butų po 5 kamb. medinis namas. Pilnas rūsys. 2 maš. garažas. Žemi takai \$28,900  
66 ir Rockwell. 3-jų butų mūr. 6 kamb. ir 2 po 3 kamb. Gera! Išlaikytas namas. 3 atskiri gildymai. Naujas 2 maš. garažas. Tik \$45,000.  
45 ir Talman. 2-jų butų medinis — 5 ir 4 kamb. Tik \$28,500.  
40 ir Artesian. 2-jų butų medinis Geros pajamos. Garažas. \$28,900.

### Jei galvojate

PARDUOT, NUOMOT AR APDRAUST  
Jūsų nuosavybę, prašome kreiptis į

**Budraitis Realty Co.**  
4243 W. 63rd Street  
Tel. — 767-0600

### BEVERLY SHORES

Parduodamas Baltic Resort Lodge-Hotel. 24 apstatyti kambariai pilus butas savininkui ar sargui, 6 vonios. Ant 2-jų sklypų arti paplūdimio. Veikia ištisus metus. Galima perkombinuoti į butus, su krautuve, delikatesų parduotuve, restoranu, etc. Viškas tik už \$55,000.00.

**Du Bois Realty**  
Tel. 219-872-6467

2 butai, 9 metų senumo, 2 po 5 kamb. (3 mieg.). 51-ma už Kedzie. Tik \$82,500.00.

Morinda. 2 butai. Naujai atremontuoti. Vieną tuoj galima užimti. Brighton Parke.

72-ra ir Campbell. 1 1/2 aukšto naujesnis mūr. namas. 3 mieg. įrengtas rūsys. Labai švarus. \$65,000.00.

82-ra ir Rutherford. Liuksus 5 1/2 kamb. (3 mieg.). 10 metų mūr. "ranch". \$69,500.00.

10 1/2 akro žemės netoli Burlington, Wis. Maudytis ir žuvalti labai arti. \$25,000.00.

48 ir Kolin. 8 kamb. med. namas. Maži takai. Daug vietos. \$36,500.00.

**SIMAITIS REALTY**  
Insurance — Income Tax

2951 W. 63rd St., 436-7878

**MARQUETTE PARK**  
4 butų mūrinis. Gazu šildymas. Garažas. \$59,900.

19 metų mūrinis. 5 1/2 kamb. (3 mieg.). Gazu-oru šildymas. Arti St. Louis ir 77 St. Padarykite pasiūlymą.

**BUTŲ NUOMAVIMAS**  
Namų pirkimas — Pardavimas  
Valdymas

Draudimai — Income Tax  
Notariatas — Vertimai

**BELL REALTY**  
J. BACEVICIUS

6455 S. Kedzie Ave. — 778-2283

**ISNUOMOJAMA — FOR RENT**

Išnuom. 3-jų kamb. butas su visais patogumais vyresnio amž. vyriui. Tel. 925-5686

**MISCELLANEOUS**

PACKAGE EXPRESS AGENCY  
MARLA NORKIENE

**SIUNTINIAI Į LIETUVĄ**  
Labai patogus ir greitas būdas siųsti. Matas iš Europos sandėlio. 2608 W. 69 St., Chicago, Ill. 60629. TEL. — WA 5-2787

**A. VILIMAS**  
MOVING

Apdraustas perkraustymas  
Įvairių atstumų

Tel. 376-1882 arba 376-5996

Platinkite "Draugą".

### REAL ESTATE

#### KAS VERTINGA

2-jų aukštų mūro namas ir 2 auto garažas. Apie \$6000.00 pajamų. Naujas stogas ir gazu šildymas. Apšauga nuo potvynio. Alum. langai. Galite pirkti už \$41,800.00.

Modernus 15 metų mūro namas. 2 butai ir profesionalui liuksus ofisui patalpos. Daug priedų. Marquette Parke. Aukšta kokybė. \$50,000.00.

Gražus platus sklypas ir garažas Marquette Parke. Vertingas pirkėjų

**Valdis Real Estate**  
2625 West 71st Street  
Tel. 737-7200 ar 737-8534

**VYRAI IR MOTERYS**

**COOK**

Northwestern University Fraternity needs Cook for current year. September thru June.

For information call  
RON HILLOCK — 869-4951

**PRESSER ALL AROUND**

Must have transportation.  
Small plant

Park Ridge, Ill. 823-2145  
**COOKS — 18 yrs.**

**WAITRESSES — 21 years**

FULL OR PART TIME

Apply —  
**GROUNDBOUND RESTAURANT**

4220 Harlem, Norridge, Illinois

**BEAUTICIAN**

FULL OR PART TIME

With or without following.

Paid vacation.

TEL. 725-1084 — 561-0219

**MACHINISTS**

HORIZONTAL BORING MILL OPERATOR

and  
ALL AROUND MACHINISTS

A leading national company in Elk Grove Village, in repair of heavy industrial equipment needs 2 types of machinists for its 2nd shift. These Journeymen must be heavy in job shop experience; one should be skilled in set up and operation of most job shop machinery, the other skilled in set up and operation of horizontal boring mills.

Good salary and excellent fringe benefits.

Call Mr. Anderson  
640-3045

**COMMERCIAL MACHINE WORKS**

An Equal Opportunity Employer M/F

**HELP WANTED — VYRAI**

**NIGHT JANITOR**

\$300.00 a week to start.

**SHARKO'S VILLA PARK RESTAURANT**  
Tel. — 629-9050

**MACHINISTS — EXPERT ONLY**

For vertical boring mills. Top wages. Overtime. Free medical and life insurance.

**JUST-RITE MACHINE WORKS**  
7530 N. Oak Pl. Ave., Niles, Ill.  
Tel. 647-9690

**REIKALINGAS**

**NAKTINIS DZENITORIUS**  
\$300. į sav. — pradinis atlyginimas

**SHARKO'S VILLA PARK RESTAURANT**  
Tel. — 629-9050

### HELP WANTED — VYRAI

**NIGHT JANITOR**

\$300.00 a week to start.

**SHARKO'S VILLA PARK RESTAURANT**  
Tel. — 629-9050

**MACHINISTS — EXPERT ONLY**

For vertical boring mills. Top wages. Overtime. Free medical and life insurance.

**JUST-RITE MACHINE WORKS**  
7530 N. Oak Pl. Ave., Niles, Ill.  
Tel. 647-9690

**REIKALINGAS**

**NAKTINIS DZENITORIUS**  
\$300. į sav. — pradinis atlyginimas

**SHARKO'S VILLA PARK RESTAURANT**  
Tel. — 629-9050

**HELP WANTED — VYRAI**

**FULL TIME PART TIME**

★

Wanted experienced mechanic for full time day shift.

Must have own tools.

Also full time day shift pump attendant.

Please contact —

**Mr. Strumberger**  
Tel. 283-8585

**HELP WANTED — MOTERYS**

**BABYSITTER WANTED**

for 2 children in my home 2 days per week 8:15 a.m. to 3:30 p.m. Near 91st and Western Avenue.

CALL — 239-0979

**LIVE-IN HOUSEMOTHER**

Gehring Hall, an outreach program sponsored by St. Joseph Hospital, offers comprehensive medical care and help to meet the emotional needs of the single pregnant women 18 years and older. It is our answer to abortion. We are seeking a very special individual for a Live-In Housemother to supervise this facility. Relevant work experience as well as a sincere commitment to the right to life are significant factors in candidate selection. Excellent salary and housing are available. Apply:

9 a.m. — 3 p.m.  
or call:  
8:30 a.m. — 5 p.m.

**975-3010**

**ST. JOSEPH HOSPITAL**

2946 N. Lake Shore Dr.  
(The corner of Oakdale & Lake Shore Dr.)

An Equal Opportunity Employer

**Bislieriams apsimoka skelbtis dienraštį "Draugą".**

**HELP WANTED — MALE**

**MACHINISTS**

Immediate opening for exper. operators in the following jobs:

• DE VLEG/JIG MILL

• EXTERNAL & UNIVERSAL GRINDER

• INTERNAL GRINDER

• MILLING MACHINE OPERATOR

• GEAR GRINDER

• SPIRAL BEVEL GEAR CUTTER and GRINDER

Must speak English, be able to read blue prints, do set-up & have own tools. Excellent benefit program.

**LITTON PRECISION GEAR**  
4545 So. Western Blvd., Chicago 847-4211 Ms. O'Shea





Australijos LB pirm. Neverauskas daro pranešimą PLB seime apie savo krašto lietuvių veiklą. Nuotr. J. Urbano

## VALSTYBINIS DRAUDIMAS PAVERGTOJE LIETUVOJE

Sovietų Sąjungoje visi gyven-tojai priklauso valstybei, nes ten ir viskas priklauso valstybei: nėra jokių privačių fabričių ar kito-kių institucijų. Valstybė turėtų nemokamai drausti visų gyventojų gyvybes. Kitas reikalas su ki-tokiais draudimais, kaip vedybų, vaikų, automobilių, gyvulių ir t. t. Bet Sovietų Sąjungoje valsty-bė savo gyventojų gyvybes ne-draudžia. Esmė, gali kiekvienas pi-lietis savo gyvybę apsidrausti ir mokėti nustatytą metinį draudi-mo mokestį. Koks tas metinis draudimo mokestis — nepasaky-ta.

Kultūringame pasaulyje dir-bančiųjų gyvybės draudimą vyk-dė darbovietės, apmokėdamos di-desnę dalį draudimo mokesčio, o kartais sumoka ir visą mokestį, o pensininkams sumoka visą draudimo mokestį.

Kad Sovietų Sąjungoje valstybė neapdraudžia savo piliečių gyvy-bės, tas rodo, kad Sovietai savo piliečiams visai nesirūpina, o jų valstybinę draudimo įstaiga yra paprasta biznio institucija. O i biznį Sovietai metasi, net-pasimdami laisvajame pasaulyje mirusiųjų palikimus.

Apie valstybinį draudimą pa-sakoja pavergtos Lietuvos vyriaus-ias valstybinio draudimo virši-ninkas A. Čiapas. Jis sako, kad savanoriškas draudimas vis la-

biau plinta. Draudžiama ne tik gyvybė, bet ir kitos draudimo šakos: vedybų, vaikų, automobi-lių ir kitos. Nepaaiškina, kas yra sutuoktinių draudimas, ar susi-tuokę gauna draudimo premiją ar jie tą premiją gauna, kai iš-siskiria. 1977 m. sausio 1 d. pa-vergtoje Lietuvoje buvo apsi-draudę: gyvybės - 26,9 proc. vi-sų respublikoje dirbančių, leng-vųjų automobilių — 48,7 galvių — 62,2, pastatų — 21,1 proc. Duomenys rodo, kad pavergtoje Lietuvoje labiau vertinama gy-vulių gyvybė, negu žmonių. So-vietų Sąjungoje žmonių gyvybė yra labai pigi, o gyvulių — labai brangi. Reikia įsivaizduoti kol chozininko padėtį, kai krenta jo vienintelė karvė. Toje šeimoje, badas žiūri į akis.

Ne visur žmonės vienodai ap-sidraudę. Klaipėdos rajone gyvy-bė apsidraudę 42 proc. dirban-čiųjų, Kauno — 23, Utenos — 16,6 proc. Automobilius apsidrau-dę: Mažeikių rajone — 87,5 proc., Šiaulių — 79,3, Šalčininkų — 18,2 proc. 1971 m. draudimo bu-vo išmokėta 10,3 ml. rublių. Čia visai nepamirštos draudimo pre-mijos ir metinis draudimo mokes-tis. Jei gyvybės draudimo premi-ja yra 50,000 rublių, ji yra gera, bet jei tik 500 rublių, ji yra men-ka. Už 4 kritusias karves draudi-mo premija 1920 rublių ar ba vidutiniškai 480 rublių už kar-

vę. Jei karvė kainuoja 1000 ir dau-giau rublių, tai už karvę išmokė-ta draudimo premija yra maža. Ar draudimo išmokama visos 100 proc. ar tik keli procentai — nežinia. Duotas toks pavyzdys. Pabėgusių liginės chirurgas A. Karevičius surašė neteisingą li-gos istoriją vairuotojui iš Kauno B. Tarnauskui apie tariamą bu-vusią traumą. O šis buvo apsi-draudęs 75,000 rublių sumai. Jei ši klastotė paskutinę akimirka nebūtų buvusi pastebėta, nesąži-ningas pilietis būtų gavęs 3,750 rublių arba 5 proc. nuo apsu-draustos sumos (Š. 1977.III, II p.).

Cia pasirodo komunistinės vals tybės sukčiavimas. Metinis drau-dimo mokestis mokamas už 75, 000 rublių draudą, o išmokėjimo atveju gaunama tik 5 proc. To kie bausis sukčiavimai. Tuos suk-čiavimus daro valstybinės įstai-gos prieš savo piliečius. Ar šiuo atveju buvo klastotė, ar tikri duo-menys — nežinia, nes komunis-tai spaudoje gali skelbti tik jiems tinkamus duomenis. Bet užtat paašėja, kad komunistai drau-dimo teismoka tik 5 proc. Esmė, tie klastotės pateko į kalėjimą.

Žurnalistas paklausė, kodėl, kai žmogus nori ką nors apdrau-siti, pakanka apie tai tik pusę žo-džio agentui prasiarti — viskas bus sutvarkyta, pinigai bus tuoj paimiti. Tai kodėl valstybinio draudimo įstaigos, kai i jas krei-piasi tas pats žmogus, ne visada taip pat greitai jam suteikia pa-ramą? A. Čiapas jam atsakė, kad dėl tų nesklaidumų pirmiausia kalti valstybinio draudimo dar-buotojai. Pagal visas draudimo rūšis privaloma išmokėti drau-das per vieną mėnesį nuo parei-škimo įteikimo dienos ir neveliau kaip per 10 dienų, gavus visus rei-kingus dokumentus. Bet reikia pasakyti, kad atskirų rajonų bei miestų valstybinio draudimo inspekcijose nėra reikiamos tvar-ticos. Tokių faktų pasitaiko Kaiš-dorių, Trakų, Lazdijų, Varėnos Kupiškio ir kai kuriose kitose valstybinio draudimo inspekcijo-se. Iš pareigų atleistas Trakų ra-jono inspekcijos viršininkas J. Palubinskas, nubautas Šalčinin-kų — P. Lokys.

Be vien baudomis negalima atsispirti. Tenka ieškoti geresnių kadru, taisyti klaidas. Darbą už-gaišina ir kai kurios medicinos įstaigos. Jos uždelsia išduoti iš-rašus iš ligos istorijos arba ambo-latorinių lapelių. Tie reikalavi-mai turi būti atlikti per 5 dienas. Biržų centrinės ligoninės polikli-nika apdraustojo J. Židonio ligos istorijos išrašą inspekcijai atsui-nė po 147 dienų. Kauno I-jį tary-binė klinikinė ligoninė apdraus-tojo B. Kamilos - po 111 dienų ir pan. Kartais auto avarijos prie-žastis labai ilgai tiria VAI dar-buotojai, pavogto draudėjų turto bylas — tardymo ir teismo insti-tucijos.

Tas viskas rodo, kad Sovietų Sąjungoje ne tik draudimo srityje, bet ir visose gyvenimo srityse viskas eina vėžio žingsniu. Tik dar gerai, kad patys komunistai pareigūnai pripažįsta komunisti-nės santvarkos netvarką.

J.J.

Tik gaudomoji žuvis plaukia prieš srovę, tačiau juosioji plau-kia pasroviui.

Ogden Nash

## ŠOKIŲ POPULIARUMAS IR SVEIKATA

Senoji karta kartais priekaiš-tauja jaunimui dėl modernių šo-kių ritmo. Girdi, prieš kelias de-šimtis metų gražūs ir taurūs šo-kiai buvo Tango, fokstrotas, val-sas. O dabar? Ne šokiai, o be-tvarkis stumdymasis. Iš dalies ir teisingai: vulgariai šokami šokiai, kurtinanti muzika sukelia natū-ralų protestą ir ne itin išrankaus estetinio skonio žmonėms.

Kodėl kaip tik dabartinėje epochoje tapo madingi greito rit-mo šokiai? Ar tai atsitiktinumas? XIX a. viduryje 94 proc. visos energijos, pagamintos ir sunau-dotos žemėje, buvo gauta žmo-gaus raumenų darbu. O mūsų laikais, pasak mokslininkų, žmo-gaus raumenys gamina 1 proc. energijos.

Greito ritmo šokiai — ne tik duoklė madai. Jie reikalingi ir organizmui: patenkinti jo fiziolo-ginėms reikėms — judėti, tu-rėti fizinį krūvį. Tai savotiškas atsipalaidavimas fizinio neakty-vumo nuvargintam žmogaus kū-nui.

Senovėje buvo teigiama, kad šokis — sveikata. Neatsitiktinai visose pasaulio tautose šokiai bu-vo ir yra populiari; jie ne tik ri-tualo bei kultūros elementas, bet taip pat ir viena grūdinimosi prie-monų. Statistiniai duomenys rodo, kad ilgametės mokslininkų studijos byloja, kad kultūringas šokis mobilizuoja ir fizinės ir dvasinės žmogaus jėgas. Juk la-bai seniai tyrinėtojų konstatuo-ta, kad pasirodė žmonės, kurie linkę pykti — apsiramina, bai-lūs atsikrato baimės, nervingi at-gauna gerą savijautą. Žodžiu, šo-kis ugdo ne tik gracią, muzika-lumą, bet ir tobulina judesio ko-ordinavimą, stiprina raumenis, ge-rina kvėpavimą, kraujo cirkulia-ciją. Šokių judesiai spartina krau-jo pritekėjimą į plaučius, ir dėl to plaučiai geriau prisisotina de-guonies. Pradeda stipriau dirbti

širdis, organizmas geriau apsi-va-lo nuo nereikalingų medžiagų. Pilvo raumenų įtempimas ska-tina normalų skrandžio ir žar-nų darbą. Šokiai padeda liesiems paribėti, riebiems — suliesėti. Be to, jie sunormuoja miegą ge-riau, negu bet kokie migdomieji vaistai.

Nustatyta, kad šokant sunau-dojama labai daug energijos — iki 750 kilokalorijų per valandą. Taigi per valandą šokėjas išei-koja tiek energijos, kiek boksini-nkas iškeikvoja ringe per 9 —10 raundų.

Pažymėtina ir apie teigiamą muzikos poveikį organizmui. Zmo-gus "reznuoja" muziką pana-šiai kaip stygą. Tokia styga pir-miausia yra žmogaus nervų sis-tema. Muzika (turint galvoje ma-lonią muziką) ir šokiai pagerina nuotaiką, sukelia teigiamas emo-cijas. Visa tai gerai, jei laikomasi sąlygos: šokis neturi būti sudar-kytas. Kam neteko matyti šokan-čių, kurie taip kratoši, lyg saus-tų išprotėjusios beždžionės? Pa-sak gydytojo J. N. tokių judesių dažnas kartojimas gali būti są-narių ligų, figūros išskrypimo, kvėpavimo, sutrikimų priežastis.

Apibendrinant reikėtų panei-gti plačiai paplitusią nuomonę, jog šokiai skirti tik jaunimui. Juk neretai tenka matyti šokan-čius 50 —80 metų amžiaus. Jie šoka ir senovės madingus šokus, išlaikydami šokių būdingą rit-mą bei tempą. Malonu i tokius šokėjus pasižiūrėti. Tačiau vyres-nio amžiaus žmogus paprastai ma-žiau aktyviai juda, manydamas, kad tam yra jau per senas. Bet iš tikrųjų kaip tik dėl to be lai-kų pasensta, kad nesportuoja ir pamiršta šokus.

Taigi galima drąsiai teigti, kad šokiai tinka bet kurio amžiaus žmogui, — sako žinovai.

J. Mšk.

DRAUGAS, pirmadienis, rugpjūčio mėn 21 d.

5

## A. + A. HELEN M. STOČKUTĖ

Gyveno 3139 W. Pershing Rd., Chicago, Illinois.  
Mirė rugp. 19 d. 1978 m., 2:30 v. ryto, sulaukus 55 m. amž.  
Gimė Chicago, Illinois.  
Velionė buvo dukrė mirusių a. a. Joseph ir Stella Stočkų.  
Nuliūdę liko 2 tautos Stella Schulzas ir Stella Stočkus; puse-serės: Irene Tunkis su vyru Jerry, Albertine Menini su vyru Ru-dolph ir Ruth Zvirzin; pusbroliai: Edward Stočkus su žmona Mary, Vitas Stočkus su žmona Aldona ir Alex Zvirzin su žmona Nancy; artima draugė Frances Tarvid, giminė Lietuvoje, draugai ir pa-žįstami.  
Priklausė Dariaus-Girėno Am. Legion Post Nr. 271 Moterų vienetei.  
Kūnas pašarvotas Petro Bieliūno koplyčioje, 4348 S. Califor-nia Ave. Laidotuvės įvyks antradienį, rugpjūčio 22 d. iš koplyčios 8:45 val. ryto bus atlydėta į Sv. Juozapo ir Sv. Onos parapijos bažnyčią, kurioje įvyks gedulingos pamaldos už velionės sielą. Po pamaldų bus nulydėta į Sv. Kazimiero lietuvių kapines.  
Nuširdžiai kviečiame visus: gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.  
Nuliūdę: Tautos ir kiti giminės.  
Laidotuvių direkt. Petras Bieliūnas — Telef. LA 3-3572.

## EUDEIKIS

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIAI

DOVYDAS P. GAIDAS ir GERALDAS F. DAIMID  
TRY S MODERNIŠKOS KOPLYČIOS

4330-34 So. California Avenue  
Telefonai LA 3-0440 ir LA 3-9852

4605-07 South Hermitage Avenue  
Telefonas — YArds 7-1741-2

## Mažeika & Evans



Laidotuvių Direktorai

6845 SOUTH WESTERN AVE.

Trys Moderniškos Koplųčios  
Mašinoms Vieta

Tel. 737-8600  
Tel. 737-8601

## PETKUS

TĖVAS IR SŪNUS

MARQUETTE FUNERAL HOME

TRY S MODERNIŠKOS KOPLYČIOS

2533 West 71 St., Chicago  
1410 So. 50th Av., Cicero  
Tel. 476-2345

AIKSTĖ AUTOMOBILIAMS STATYTI

## LAI DOTUVIŲ DIREKTORIAI

Lietuvių Laidotuvių Direktorių Asociacijos Nariai

ANTANAS M. PHILLIPS  
TOMAS ir LAURYNAS LABANAUSKAS  
3307 SO. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-3401

STEPONAS C. LACK (LACKAWICZ) ir SŪNOS  
2314 W. 23rd PLACE Tel. Virginia 7-6672  
2424 W. 69th STREET Tel. RPublic 7-1213  
11029 Southwest Highway, Palos Hills, Ill. Tel. 974-4410

PETRAS BIELIŪNAS

4348 SO. CALIFORNIA AVE. Tel. LAfayette 3-3572

JURGIS F. RUDMIN

3319 SO. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-1138-39

POVILAS J. RIDIKAS

3354 SO. HALSTED STREET Tel. YArds 7-1911

VASAITIS - BUTKUS

1440 SO. 50th Ave., CICERO, ILL. Tel. OLympic 2-1003



## WALTER R. WOIDAT

Gyveno 3512 West 81st Place, Chicago, Illinois.  
Mirė rugpjūčio 18 d., 1978 m., sulaukęs 73 m. amžiaus.  
Gimė Lietuvoje, Kaune.  
Pasiliko dideliame nuliūdime žmona Mildred (Le Vesque), brolis Frank, sūnėnas Frank P. su žmona Marilyn, sūnėna a. a. Richard'o našlė Ruth ir jų šeimos, bei kiti giminės, draugai ir pažįstami.  
Kūnas pašarvotas Mažeikos - Evans koplyčioje, 6845 South Western Avenue.  
Laidotuvės įvyks antradienį, rugpjūčio 22 dieną iš koplyčios 9:00 val. ryto bus atlydėtas į Švenciausio Mergetės Marijos Gi-mimo parapijos bažnyčią, kurioje įvyks gedulingos pamaldos už velionės sielą. Po pamaldų bus nulydėtas į Sv. Kazimiero lietuvių kapines.  
Nuširdžiai kviečiame visus: gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.  
Nuliūdę: Žmona, brolis, sūnėnas ir kiti giminės.  
Laidotuvių direkt. Evans ir Sūnūs — Telef. 737-8600.



# APYLINK MUS

× **Ethnic Community Services** atstovai Saulius Kuprys ir adv. Rima Skorubskaitė šį antradienį, rugpjūčio 29 d. Dirksen Fed. pastate (219 So. Dearborn) liudys viešame apklausinėjime, kurį praves Atstovų rūmų pakomitetis komunikacijos reikalams. Bus pasisakyta ryšium su pasiūlytu nauju komunikacijos įstatymu, kuris gali suvaržyti tautinių mažumų radijo programų teises. Apklausinėjimams vadovaus kongr. M. Russo.

× **LB Lemonto apylinkės** naujuoju pirmininku valdyba išsirinko Algį Kazlauską vietoj iš apylinkės pirmininko pareigų atsistatydinusio Vytauto Kamanto, kuris buvo neseniai išrinktas Pasaulio Lietuvių Bendruomenės valdybos pirmininku.

Lemonto apylinkės išdininio pareigas iš Kazlauskos perėmė Vytenis Milūnas. Kiti valdybos nariai pasilikio tose pačiose pareigose. Valdyboje dirba taip pat Romas Burba, Agnė Katiškytė, Vilija Kerelytė, Milda Povilaitienė, Romas Račiūnas, Vitalis Umbrasas. Apylinkės adresas yra sekretorės Vilijos Kerelytės (2 Norton Dr., Lemont, IL 60439, tel. 257-2558).

× **Daina Kojelytė**, turinti magistrės laipsnį iš moksline informacinės srities ir magistrės laipsnį iš bibliotekinių mokslų, dirbanti Illinois universiteto medicinos mokyklos bibliotekoje, buvo paaugškinta į asistentę profesorę. Kojelytė yra naujosios PLB valdybos sekretorė.

× **Balfo metinis seimas** šiemet bus švęs. M. Marijos Gimimo parapijos Marquette Parke spalio 28-29 dienomis. Registracija prasidės šeštadienį, spalio 28 d., 9:30 val. r., po to bus posėdžiai. Banketas — vakare 7 val. su menine programa, kuriai vadovaus muz. Faustas Strolia. Sekmadienį, spalio 29 d., 10:30 val. šv. Mišios katalikams Marquette Parko liet. bažnyčioje, 10 val. Tėvėškos parapijos bažnyčioje — evangelikams. Po pamaldų pasikalbėjimai ir užkandžiai Balfo centro įstaigoje.

× **LB Lemonto apylinkės valdyba** Bendruomenės mėnesio proga ruošia gegužės rugsėjo 10 d., sekmadienį, 12 val. po pietų M. ir V. Umbrasų sodyboje (prie Lemont Road ir 103 St.) Lemonte. Gegužinės reikalų tvarko Romas Burba, Romas Račiūnas ir Vitalis Umbrasas su kitų valdybos narių ir lemontiškių talka. Laukiama daug svečių iš Chicago ir apylinkių.

× **Jadvyga L. Kanapienė**, gyvenanti Coral Springs, Floridijoje, atsiųsdama "Draugo" prenumeratos mokestį, pridėjo 10 dol. auką savai spaudai stiprinti. Nuosirdžiai dėkojame.

× **A. Ruzgas**, gyv. St. Petersburg Beach, Fla., apmokėdamas sąskaitą už gautas knygas, dar pridėjo auką 15.96 dol. "Draugo" spaudai gerinti. Nuosirdžiai dėkojame.

× **Parduodamas Baby Grand Piano**. Gerame stovy. \$725.00. Skambinti 776-2013 (sk.).

× **Jei SKILANDŽIŲ tau tik reik, tuoj pas PETRĄ ir užieki!** — INTERNATIONAL MEAT MARKET. Medžioklinės dešrelės, kumpiai, aviena, versiena, dešros ir t. t. 2913 West 63rd St., Chicago, Ill. Tel. 436-4337. (sk.).

× **Restorantui reikalinga indų plovėja**. Marquette Pke. Skambinti 925-1123; po 9 val. vak. 471-0374. (sk.).

× **V. s. Lilė Milukienė**, Lietuvos Skautų pirmosios pirmininkė ir Tautinės stovyklos viršininkė, "Draugo" redakcijai atsiuntė sveikinimą iš stovyklos. Sveikinimas pasirašytas Seserijos Vyr. Skautininkės Irenos Kerelienės, Brolijos Vyr. Skautininko Sigitos Miknaičio ir visų vadovų. Už sveikinimus skautiškoms vadovams ir visiems tautinėms stovykloje gyvenantiems redakcija nuosirdžiai dėkoja ir linki rezultatų, kurie šia stovykla užsimota pasiekti — 60 metų skautijos gyvavimą įprasminėti gera nuotaika ir pasiryžimais.

× **Bernadeta Reinienė**, atostogaujanti su savo dukra Vita Reinyte pas seserį ir tetą Kostę Garbaskienę ir jos šeimą New Yorko, lanko įdomesnes New Yorko apylinkes ir grožisi New Yorko dangoraižiais. Jos iš ten atsiuntė "Draugo" redakcijai sveikinimus ir linkėjimus. Šią savaitę B. Reinienė ir V. Reinytė jau grįžta namo.

× **Dr. Algis Paulius ir kun. Antanas Saulaitis**, abu naujos PLB valdybos vicepirmininkai, jau antrą savaitę stovyklauja lietuvių skautų VI-je Tautinėje stovykloje prie Worcester, Mass., ten dirba su skautais ir talkina stovyklos vadovybei.

× **Kun. Petras Urbaitis**, svečias iš Brazilijos, išvyko į skautų Tautinę stovyklą. Po to jis kelias savaites lankysis Rytų pakrastyje. Tuo metu laiškais bus pasiekiamas pranciškonų adresu (351 Highland Blvd., Brooklyn, N. Y. 11207). Grįžęs į Chicago jis dar lankys buvusius saležiečių mokinius ir prisidės prie a. a. Povilo Vaišvilio, žuvusius prieš kelerius metus, teismo bylos pagreitimo.

× **Iš šeštosios Tautinės stovyklos** skautų "Sutartinės" stovyklos viršininkė, vadija ir skautės atsiuntė "Draugo" redakcijai sveikinimus ir linkėjimus. Sveikinimo raštą pasirašė visos šios stovyklos skautės. Taip pat ir redakcija linki sėkmės stovykloje ir lietuviškos dvasios atgaivos.

× **V. s. Vladas Bacevičius**, nuolatinis mūsų bendradarbis, iš Tautinės stovyklos, vykstančios Treasure Valley, Paxton, Mass., atsiuntė nuosirdžius sveikinimus "Draugo" redakcijai ir visiems pažįstamiems. Už sveikinimus redakcija nuosirdžiai dėkoja.

× **Birutė Lembergas**, gyv. Marina del Rey, Calif., mokėdama "Draugo" metinę prenumeratą, dar pridėjo auką 19 dol. Už auką ir spaudos stiprinimą nuosirdžiai dėkojame.

## NAUJA LIGONINĖ

Federalinė vyriausybė davė leidimą statyti naujus Providence ligoninės rūmus pietinėje Chicago daly. Nauji rūmai turės 300 lovų, bus pradėti statyti rugsėjo mėnesį. Kainuos 486 mil. dol. ir pinigų jau paskyrė federalinis išdas, Illinois valstija ir miestas.

## NENORIME, BET REIKIA...

Neseniai man teko parašyti šios antraštės žodžius. Tad nuo 1978 m. spalio 1 d. mums reikia kreiptis į skaitytojų dosnumą, nes nuo tos dienos dienraštis skelbia tokias kainas už prenumeratą:

| DRAUGO prenumerata mokama iš anksto | metams  | 6 mėn.  | 3 mėn.  |
|-------------------------------------|---------|---------|---------|
| Chicago ir Cook apskr.              | \$37.00 | \$19.00 | \$15.00 |
| Kitur J.A.V.                        | 35.00   | 18.00   | 13.00   |
| Kanadoje U.S.A.                     | 37.00   | 19.00   | 15.00   |
| Užsienyje                           | 37.00   | 20.00   | 15.00   |
| Savaitinis                          | 25.00   | 15.00   | 9.00    |

Prašu Kanados skaitytojų pastebėti, kad kainos už prenumeratą mokamos Jungtinių Amerikos Valstybių valiuta. Jei kai kurie skaitytojai pridės auką prie prenumeratos, būsimie nuosirdžiai dėkingi už lietuviškos spaudos įvertinimą.

P. P. Činikas MIC  
Adm.



Argentinijos Rosario Lietuvių Bendruomenės valdyba 1976-78 metams. Iš kairės: E. Gruzdienė — vald. narė, P. Daugis — vicepirmin., J. Plepienė — vald. n., O. Jasčiukienė — vald. n., V. Senūnas — sekr., J. Papečys — pirmininkas, T. Plepys — išd., O. Papečienė — vald. n., A. Kalainienė — vald. n., J. Guzas — antras išd., T. Klimienė-Routaboul — II sekr., (stovi) — K. Kiškis — vald. n., N. Kabačiukas — rev. kom. A. Matulis — rev. kom. pirm., A. Latvėnas — mokesčių rinkėjas, A. Svarlys — rev. kom. narys. Pirmininkas J. Papečys Rosario lietuviams atstovavo PLB seime Toronte

# CHICAGOJE IR APYLINKĖSE

## LEMONTA GYVENTOJUS SAUGOJA 13 POLICININKŲ

Lemonto miestelis turi šiek tiek daugiau kaip 5000 gyventojų. Miestelis gyventojais ir plotu auga ir plečiasi. Prireikę daugiau policininkų. Iki šiol tebuvo tik devyni ir dar vienas jų viršininkas. Sakoma, kad jie buvę labai darbais apkrauti ir turėjo dirbti net po 12 val.

Paskelbus, kad Lemontui reikalingi policininkai, kandidatų atsirado net 37. Priimti 4 vyrai, visi jauni: pirmieji du po 21, trečiasis 24 ir ketvirtasis 32 metų amžiaus. Visi baigę kolegijas.

Kas prisimena nepriklausomos Lietuvos laikus, galėtų palyginti, koks policininkų skaičius saugojo gyventojus valstiečiuose ar panašaus didumo miesteliuose.

## LB APYLINKĖS ATSTOVŲ MIESTELIO MUZIEJUJE

Lemonto miestelyje yra taip vadinamas "Historical Society and Museums", 306 Lemont str. Tai miestelio muziejus. Nedidelis mūsų miestelis, nedidelis ir muziejaus pastatas, nedaug yra ir ko pasižiūrėti. Bet prieš Kalėdas čia gyvenančios tautybės pasirodo su savo tautos papročiais, papuoštomis Kalėdų eglutėmis. Kai kurios eglutės tik vienos ar dviejų pėdų didumo, kai lietuvių visada šešių ar septynių. Ji ir gražiausiai papuošta. Skiriasi, dar ir tuo, kad papuošimai ne paprastais blizgučiais, bet originaliais papuošalais iš šiaudinukų. Prie jos dar pastatoma nemaža (2-3 pėdų) tautiniai rūbais apdengta lietuvių lėlė.

Tokių būdu Lemonto gyventojai sužino ir apie čia gyvenančius lietuvius ir pavergtą Lietuvą.

1962 m. įsisteigęs Lemonte LB apylinkė, lietuviams šiame muziejuje visą laiką gražiai at-

stovavo mūsų lietuviškos mokyklos mokytoja Birutė Strauskaitė - Navickienė. Prieš kelis metus tas pareigas perdavė mūsų apylinkėje veikiančiai skautų "Satrijos" draugovės vadovei skautininkei Mėtai Langaitė-Burbienei. Ši taipgi energingai ir gražiai mūsų apylinkės lietuvių kitų tautybių tarpe atstovaus.

Visi tautybių atstovai muziejaus reikalais pasitarti susirenka muziejaus patalpose kiekvieno mėnesio pirmąjį antradienį 7 val. vak.

## NAUJAS LB APYLINKĖS PIRMININKAS

Inž. Vytautas Kamantas, Lemonto LB apylinkės valdybos pirmininkas, atsisakė toliau eiti tas pareigas, nes 1978 metų liepos 2 d. Toronte buvo išrinktas į PLB valdybą ir rugpjūčio 6 d. perėmė PLB pirmininko pareigas.

Lemonto LB apylinkės valdybos posėdyje rugpjūčio 10 d.

nauju Lemonto LB apylinkės valdybos pirmininku išrinktas inž. Algis Kazlauskas, buvęs išdinininkas. Išdininio pareigas perdavė studentui Vytenii Milūnui. Kiti valdybos nariai pasilikio tose pačiose pareigose.

Naujasis Lemonto LB apylinkės pirmininkas inž. Algis Kazlauskas lemontiškiams yra gerai pažįstamas. Jis yra gimęs nepriklausomoje Lietuvoje, Raseinių mieste, 1939 m. gruodžio 13 d. Yra baigęs universitetą ir turi inžinerijos diplomą. Prieš vienuoliką metų atvyko iš Australijos ir sukūrė šeimą su dr. Terese Prunskyte. Augina tris vaikučius. Du iš jų jau lanko Lemonto Maironio lietuviškos mokyklą.

Malonu, kad jaunesnioji karta, augusi ir aukštuosius mokslus baigusi svetimuose kraštuose, įsijungia į LB eiles. Su džiaugsmu juos sveikiname ir linkime jų darbams sėkmės.

Andrius Laukaitis



Prie Lietuvių namų Clevelande, gatvėje, buvo suruštos karnavalas. Stovi k: J. Stempuzis, Jack Show, Z. Dučmanas ir A. Petrik. Nuotr. V. Bacevičius

# CHICAGOS ŽINIOS

## ISVYKOS LAIVU

Chicago Travel Club rugsėjo mėn. šeštadieniais ir sekmadieniais turės laivų išvykas apylinkių vandenimis. Bus vykstama ryto 8:45 val. nuo Mercury prielaukos Chicago upe, prie Michigan Ave. ir Wacker Drv. Bus plaukiama ežerų palei miestą, Calumet upe ir į Calumet ežerą, paskiau Calumet-Sag kanalu ir grįžtama Chicago upe 3:30 val. Pusryčiai ir pietūs laive. Pakeliui paskaitos apie tų apylinkių istoriją ir kitas įdomybes.

## BAISUS SPROGIMAS

Du darbininkai užmušti ir 39 darbininkai ir ugniagesiai sužeisti, penktadienį įvykus sproginui Stauffer Chemical bendrovės fabrike, Chicago Heights. Žuvo A. Stanislawski, 47 m., ir

J. Hatchett, 52 m. Priežastis tirinama.

## 300 METŲ KALĖJIMO

Kriminalinis teismas nuteisė R. Jones, 36 m., nuo 100 iki 300 m. kalėjimo. Teisėjas dėl jo įvykdytų dviejų žmogžudysčių pratarė: "Turiu viltį, kad ir mirsi kalėjime." Nuteistasis buvo kalbintas du brolius, Samuelį ir Campbell Thompson, pirkti jo automobilį, o kai jie atėjo su pinigais, juos nužudė ir pinigų pasisavino.

## PAMESTINUKĖ

Elmhursto kolegijos sąslyvose prieš kiek laiko buvo rasta mergaitė, padėta į krepšį. Ji pavadinata Sara Doe ir buvo nugabenta į ligoninę. Ją įdukrinti prašė 75 šeimos, kai kurios net ne iš Chicago. Dabar mergaitė jau atiduota vienai šeimai auginti.

# IŠ ARTI IR TOLI

## J. A. VALSTYBĖSE

— **Joana ir Jonas Švobai**, Detroito lietuvių visuomenės veikėjai, paminėjo savo vedybinio gyvenimo 50-ties metų sukaktį rugpjūčio 5 d. Sukaktuvių pokylį surengė jų sūnus Rimgaudas ir duktė Milda su savo šeimomis. Jonas Švoba yra veiklus Tautinės sąjungos narys, Saulių sąjungos veikėjas ir centro valdybos narys, prieš karą buvęs Ukmergės gimnazijos direktorius. Jų sukakties proga daugelis organizacijų atstovų ir sukaktuvinių artimųjų linkėjo jiems laimingų tolimosio gyvenimo dienų.

— **Jurgis Klauė**, New Yorko lietuvių veikėjas, po ilgesnio buvimo ligoninėje grįžo namo ir toliau sveiksta gydytojų prižiūrimas.

— **Marcelė ir Vladas Matulioniai**, gyv. Clevelande, šių metų birželio mėnesį paminėjo savo vedybinio gyvenimo 50-ties metų sukaktį. Juos pasveikino jų giminės ir artimieji.

— **A. a. Mečys Janulevičius** mirė rugpjūčio 6 d. Clevelande ir ten pat palaidotas rugpjūčio 12 d. Lietuviškam gyvenime mažai tesireiškė, bet Clevelando lietuviams buvo gerai pažįstamas.

— **Kun. Justinas Vaškys**, Rochesterio, N. Y., šv. Jurgio lietuvių parapijos klebonas, savo kunigystės 45-rių metų sukakties paminėjimui išvyko į Schwaz, Austriją, kur jis pranciškonų kunigų seminarijoje yra baigęs teologijos mokslus. Ten jis susitikęs savo buvusius studijų draugus, dar aplankys V. Vokietiją, Daniją, Norvegiją, Švediją ir kitus kraštus. Kun. J. Vaškys yra gimęs 1909 m. spalio 20 d., kunigu įšventintas 1932 m. rugpjūčio 1 d. Grįš į savo pareigas rugsėjo pradžioje.

— **Lituanistikos seminaras** kursai nuo rugpjūčio 6 d. vyksta Loyola of the Lake vietovėje prie Akron, Ohio. Lituanistikai kursai tęsis dvi savaites. Klausytojai yra 38, lektoriai 8. Klausytojai ir lektoriai kalbasi tik lietuviškai, todėl proga jauniui savo lietuvių kalbos mokėjimą patobulinti praktiškai jos vartojimu.

— **Arėjo Vitkausko** atsiminimus apie imigranto įspūdžius, atvykusį į Ameriką, spausdina Pennsylvaniaje leidžiamas "Evening Herald".

## NAUJOJ ZELANDIJOJ

— **A. a. Albertas Šiupys** mirė birželio 5 d. Dunedin mieste, kur jis buvo ligoninės ortopedinio skyriaus vedėjas. Liko žmona ir duktė.

## DIDŽ. BRITANIJOJ

— **Poeto Vlado Šlaito**, Londono, Lietuvių namų, "Nidos" leidyklos ir "Europos Lietuvio" bei kitų laikraščių bendradarbio, motina mirė okupuotoje Lietuvoje. Didž. Britanijos lietuviams jam pareiškė užuojautą.

— **J. Maslauskas ir J. Alkis** išvyko į Jungtines Valstybes dalyvauti skautų Tautinėje stovykloje ir paatostogauti. J. Alkis yra Didž. Britanijos Lietuvių sąjungos pirmininkas. Jis Amerikoje žada pabūti apie keturias savaites.

— **Dr. Aleksandras Štromas**, iki šiol dirbęs moksline darbu Bradfordo universitete, nuo šių metų rudens pradeda skaityti paskaitas Salfordo universitete Manchesteryje. Bet jis lieka taip pat ir Bradfordo universitete moksline bendradarbiu.

## KANADOJE

— **Zita Prapakaitė** sėkmingai užbaigė vidurinę Norseman mokyklą, gaudama iš keturių klasių visų dalykų aukščiausius pažymius ir apdovanojimus. Ji taip pat reikiiasi lietuviškojo veikloje, yra "Gintaro" tautinių šokių šokėja, priklauso "Gintaro" orkestrui ir prisiklaimo parapijos jaunųjų chorui.

— **"Toronto Sun"** dienraštis idėjo du St. Prakapo laiškus. Vienaame paaikškinamas apie "Holocaust" filmo parodytus lietuviškus SS dalinius, kurių nėra buvę, nes iš lietuvių vokiečių nėra pavykę jų sukurti. Kitaime pasiskundimas, kad Toronto dienraščiai nekreipė dėmesio į lietuvių dainų šventę. Padėkojo "Toronto Sun", vieninteliai dienraščiai, kuris labai puikiai aprašė lietuvių sporto ir dainų šventės įvykius.

— **Toronto paštas** ir vėl buvo sušlubavęs dėl įvykusio nelegalaus išvežtojų streiko. Kanados premjeras per radiją pasiskelbė, kad pašto tarnybą pertvarkysias, padarydamas ją "Crown corporation". Tikimasi tuo išvengti chroniško pašto negalavimų.

— **Irena Rekucienė**, Seintų techninio matematikos mokytoja, atvyko į Torontą aplankyti giminų, pažįstamų ir taip pat prieš kelerius metus mirusio dėdės kapo.

## Advokatas JONAS GIBAITIS

6247 So. Kedzie Avenue  
Tel. — 776-3599  
Chicago, Illinois 60629  
Darbo val. nuo 9 iki 7 val. vak.  
Šeštad. 9 val. iki 1 val. d.

# RAKTAS Į NAUJĄJ TESTAMENTĄ

I-ji dalis. Knygoje 10 skyrių. Naujojo Testamento: Bendrieji ir jos savimone, jos lūpsys istorijoje. Senojo Testamento tauta. Izraelis. Krikščionybė. Naujos sandoros Bendrija. Jėzus — Naujojo amžiaus pranašas. Jo darbai. Dievo bendrija visiems. Paulius Apaštalo tarpe, Jo išmintis. Samprata, Dievo tautos samprata.

Išleido KRIKŠČIONIS GYVENIME, 1978. Kietais viršeliais, 394 pusl. Kaina su persiuntimu \$8.90. Užsakymus siųsti: DRAUGAS, 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629.

# LINKUVA

Šiaurės Lietuvos švietimo židyns  
Redagavo dr. ALF. ŠESPLAUKIS

Išleido Linkuvos Monografijos leisti komitetas, Chicago, Ill. 1978.

Kietai viršeliais, 336 pusl. Kaina su persiuntimu \$15.66. Illinois gyventojai dar pridėda 75 ct. taksų.

Užsakymus siųsti: DRAUGAS, 4545 W. 63rd St., Chicago, Ill. 60629.